

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: J. C. Maas

Uitgever-drukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad

Kantoor: Consciëntiesteg 27 - 29

Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

Soekarno houdt vast aan vermeend gezag

SINGAPORE (RTR) — President Soekarno heeft vandaag het nieuwe kabinet geïnstalleerd en verklaard dat hij nog steeds premier is — een functie die naar het zeggen van generaal Soeharto is afgeschaffd. Soekarno zei voorts, dat de confrontatie jegens Maleisië niet geëindigd is. Hij verklaarde dit tijdens de installatieplechtigheid, waarvan radio-Djakarta een verslag heeft uitgezonden. De president wees er op dat volgens de grondwet van 1945 de president tevens premier is. Wat betreft zijn decreet van 11 maart dat de uitvoerende macht aan generaal Soeharto gaf, zei Soekarno: „Ik verklaar nadrukkelijk dat het geen overdracht van gezag is”.

Regering - Soeharto in Djakarta geïnstalleerd

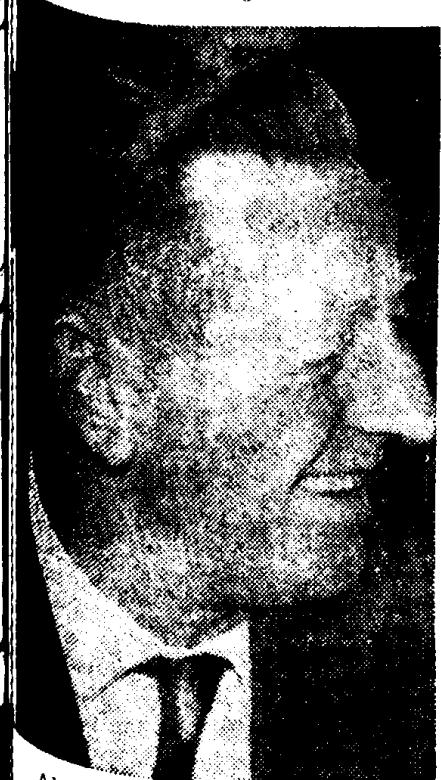
Maleisië noemde hij een n.o.kolo-nialistisch project. „In Kocala Loe-ma zeggen ze dat de confrontatie ten einde is. Neen, wij tonen slechts dat wij bereid zijn de zaak langs vreed-

Communisten in Portugal veroordeeld

LISSABON (RTR) — Twee Portu-gese studenten zijn dinsdag in Lis-sabon tot gevangenisstraffen veroor-deeld wegens communistische acti-ven. De 22-jarige Jose Sanches kreeg drie jaar en de 19-jarige stu-dente Lig'a Gomes acht maanden. Beiden was lidmaatschap van de il-le-gale communistische partij ten laste gelegd.

Boer Koekoek klimt in pen

BENNEKOM (ANP) — Van de hand van de heer H. Koekoek, tweede kamerlid voor de boer-en-partij, zal binnen afzienbare tijd een boekje verschijnen, dat een samenvatting is op het boekje „Boer Koekoek” van de Utrechtse schrijver K. Baartmans, het boekje leidde tot een kort geding door de heer Koekoek aangespannen tegen uitgeverij De Standaard en de schrijver.



Aldus vertelde gisteren in Bennekom de heer Koekoek, die zo'n boekje grotendeels gereed te hebben. „Als ik geen uitgever kan vinden, doe ik het zelf of laat ik het uitgeven door ons blad „De Boer”. Ik ben wel verplicht te melden, dat de rechterlijke macht niets doet om valse voor-zichten tegen te gaan zal ik het boekje moeten doen. Ik heb in het boekje „Boer Koekoek” meer dan honderd onwaarheden onjuistheden en verdraaiingen gevonden, die in mijn boekje zullen worden ont-smeerd. Mijn boekje bevat grote gedeelten van de tekst van „Boer Koekoek” voorzien van kantte-ningen en commentaar op elke bladzijde”, aldus de heer Koe-koek, die er aan toe voegde zijn boekje te willen laten verkopen tegen kostprijs, f 1.45, de helft van de prijs van het boekje „Boer Koe-koek”. Mijn boekje krijgt als ti-tel „Commentaar van Koekoek... op Boer Koekoek” aldus het twee-de kamerlid, dat overweegt re-ten door middel van advertenties via „Radio Veronica”.

Schrijver Baartmans van „Boer Koekoek” toonde zich blij ver-saard met het antwoord van de heer Koekoek. Hij stelde reeds een tweede boek, „De partij van Koe-koek” in het vooruitzicht. Dit vervolg op „Boer Koekoek” zou in de eerste maanden van het vol-gend jaar het licht zien.

zame weg te regelen”. Hij is voor terugkeer tot het akkoord van Ma-nilla van 1963 tussen Maleisië, In-donesië en de Philippijnen tot oplossing van de kwestie. Volgens dat akkoord zou in Sabah en Serawak de bevol-king worden gevraagd of zij al of niet deel wilde uitmaken van de fe-deratie Maleisië. „Als de toekomst de Maleisische premier) dat wil, ben ik gelukkig. Ik deel de buitenlandse af-gezanten mee dat de confrontatie voortduurt zolang Kocala Loe-mpoer zich niet houdt aan het akkoord van Manilla”, aldus Soekarno.

Soekarno benoemde donderdag La-mena tot eerste vice-voorzitter van de hoogste adviserende raad, waar-van hij zelf voorzitter is. Hij noemde La-mena „de grootste patriot”. Roos-lan Abdoelgani benoemde hij tegelij-k tot voorzitter van verscheidene staats-instellingen, zoals de nationale plan-raad, het nationale defensie-instituut en de commissie voor atoomenergie.

Vier legerleiders werden door hem bevorderd. Luitenant-generaal Soeharto is tot generaal bevorderd, een rang die tot dusver alleen oud-minis-ter van defensie Nasoetion had. Het hoofd van de marine, Moeljadi, is bevorderd tot vice-admiraal, de chef van de luchtmacht Roesmin Noerja-din tot vice-luchtmarschalk en de chef van politie Soetjipto Joedodo-hardjo tot generaal van politie.

Soekarno toonde zich sterk veront-

Premier WILSON naar Washington

Herstel Englands rol in wereldpolitiek

WASHINGTON (RTR) — De Britse premier Harold Wilson wordt van-daag in Washington verwacht voor gesprekken met president Johnson, die van groot belang kunnen zijn voor de toekomst van Engeland. Naar verwachting zullen de bewindslieden

Bus in Hongkong valt in afgrond

PADUA (RTR) — Bij twee afzon-derlijke busongelukken in het gebied van Padua in noord-Italië zijn dins-dag 62 Italianen, onder wie veel kin-deren, gewond. Acht van de 27 die in ziekenhuizen moesten worden op-genomen, zijn er ernstig aan toe.

Een bus met 36 kinderen en vijf volwassenen, die van vakantie terug-keerden, sliep op ongeveer twintig km afstand van Venetië en kwam te-geen een boom terecht. De kinderen werden naar voren geslingerd en verscheidene vlogen naar buiten. 38 inzittenden moesten in een zieken-huis worden behandeld. Zeventien, onder wie een arts en drie begelei-ders, moesten blijven. De bestuurder behoorde tot de acht zwaargewon-den.

De andere bus, met leden van een zangkoor, sliep eveneens en stortte neer van een steile helling. Het voer-tuig kwam tegen een boom tot stil-stand. 24 van de 34 inzittenden liepen verwondingen op. Tien van hen moesten in een ziekenhuis blijven, maar hun toestand is niet gevaarlijk.

Brand brengt smokkel aan licht

MONTEVIDEO (AFP) — De Uru-guese politie is bij een onderzoek naar de oorzaak van brand in een flatwoning in Montevideo op een in-ternationale organisatie van cocaine-smokkelaars gestuit.

In de bewuste woning was een laboratorium voor de behandeling van cocaine. De politie heeft enige arrestaties verricht.

Rainier en Onassis in elkanders haren

MONTE CARLO (RTR) — De regering van het prinsdom Monaco heeft woensdag een nieuwe financiële maatregel aangekondigd, welke beoogt de invloed in het prinsdom van de Griekse scheepsmag-naat Onassis te be-snoeien.

Onassis voert al twee jaar strijd met prins Rainier over het be-

stuur van de speelge-legheden en andere toeristische attracties waardoor Monte Carlo beroemd is geworden. De regering heeft nu 600.000 nieuw gecreë-erde aandelen in de So-cieté des Bains de Mer — de maatschappij die de casino's en de mees-te toeristenattracties in handen heeft — aange-kondigd ter waarde van vijftien miljoen gulden (Ant.). Onassis had tot dusver meer dan de helft van het miljoen aandelen in deze maatschappij in zijn bezit. Hij heeft aangekondigd gerechtelijke stappen te zullen ondernemen te-geen de aangenomen wet die het prins Rainier mogelijk maakte de 600.000 nieuwe aan-de-len uit te geven.



● Zo ziet de voorpagina van Else-viers Weekblad van 30 juli — aanstaande zaterdag — er uit. Het blad bevat een uitgebreid verhaal over de gouverneur van de Neder-landse Antillen, mr. N. Debrót, en over de dichter Cola Debrót.

Jongelui bestrijden Hongaarse regering

BOEDAPEST (AFP) — Een recht-bank in Boedapest heeft de twintig-jarige Janos Pleszer en elf andere jongelieden tot gevangenisstraffen variërend van vier jaar tot zes maanden veroordeeld wegens het in-gevaar brengen van de staatsveilig-heid. De jongelieden, aldus de aan-klacht, hadden een groep gevormd die gewapenderhand het Hongaarse democratische regime wilde bestrij-den.

Mansfield wil minder Amerikanen in Europa

Defensie-inspanning VS buiten propertes

WASHINGTON (AFP) — Senator Mike Mansfield, leider van de demo-cratische meerderheid in de Ameri-kaanse senaat, heeft woensdag ge-pleit voor een gedeeltelijke terug-trekking der Amerikaanse strijd-krachten uit Europa, in twee stadi-a. Een goede eerste stap zou zijn de 75.000 Amerikanen die in Frankrijk moeten verlaten in verband met de Franse NAVO-politiek, naar de VS terug te brengen. De volgende stap zou zijn de algehele Amerikaanse troepensterkte in Europa met tien procent te verminderen.

Amerikaanse generaal boven oceaan vermist

SAN FRANCISCO (RTR) — Vijftig Amerikaanse vliegtuigen, een vliegdekschip en verscheidene an-dere vaartuigen nemen deel aan de opsporing van brigade-generaal Jo-seph Stilwell, die sinds zondag in het gebied tussen San Francisco en Ho-noloele wordt vermist. De generaal, die commandant is van een speciaal opleidingscentrum te Fort Bragg in de staat Noord-Carolina, verdween met twee metgezellen aan boord van een Thailands militair vliegtuig. In Fort Bragg worden troepen opge-leid voor dienst in Vietnam en el-ders.

De vermiste generaal is een zoon van de bekende generaal „Vincog Joe” Stilwell uit de tweede wereld-oorlog.

DE GAULLE MET VAKANTIE

PARIJS (AFP) — President De Gaulle is gisteren uit Parijs vertrok-ken naar zijn buitenvoorverblijf te Co-lombey-les-Deux-Eglises in het de-partement Haute-Marne, waar hij elk jaar zijn zomervakantie pleegt door te brengen.

Het staatshoofd zal zich voorberei-den op zijn wereldreis van volgend maand, waarop hij achtereenvolgens Djiboeti, Addis Abeba, Phom Penh, Noemba (Nieuw Caledonië) en Tahiti zal aandoen. Op 24 augustus wordt hij zal zijn vakantie in Parijs terugver-vacht om aan de vooravond van zijn vertrek nog een kabinetvergadering te leiden.

President Israël op bezoek in VS

NEW YORK (RTR) — President Zalman Sjazar van Israël is vandaag uit Brazilië in New York aangeko-men. Hij zal een week in de VS blijven en o.a. met president John-son spreken.

Prinselijk paar bracht nacht door op SABA

Prinses en prins roeiden zelf

PHILIPSBURG (ANP) — Voor het eerst in de geschiedenis van het eiland Saba overnachtten er gisteren leden van het koninklijk huis op het eiland. Het was ook voor het eerst dat er op het eiland 's avonds een re-ceptie werd gehouden.

Bij het debarkeren van prinses Beatrix en prins Claus op Saba was de zee gisteren zo glad als een spie-gel vanwege een ongekende wind-stilte rond de Bovenwindse eilanden, vandaag stond er meer wind en was de zee ruwer.

Nadat de pers vooraf aan boord was gebracht van het fregat De B... dat op de rede van Saba voor anker lag, volgde de roeiboot met het prin-selijk paar en enige leden van het gevolg.

Toen men verwachtte dat halver-wege het prinselijk paar zou over-stappen in de motorsloop van De Bit-ter, bleef de roeiboot in de richting van het fregat vaart. Men kon duidelij-k zien hoe de prinses en de prins

PENSIOENREGELING VOOR „VASTE” HAVENWERKERS

Vergaderingen van CBH en SVC

Uitkering bij ziekte

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Vannmiddag om twee uur kwamen het bestuur van de Christelijke Bond van Ha-venwerkers (welke de havenarbeiders in vaste dienst vertegenwoor-digt) en het bestuur van de Scheep-vaart Vereniging Curaçao in vergadering bijeen in het ge-bouw van de vakbond. De bijeen-komst werd belegd op verzoek van de vakbond. De vergadering is het vervolg op een uitvoerige correspondentie. De vakbond wil nu weten waar men aan toe is.

Tijdens de bijeenkomst zullen twee punten ter sprake worden ge-bracht: artikel 1614 c van het Bur-gerlijk Wetboek en de pensioenre-geling. Het artikel 1614 c van het B.W. vermeldt, dat indien een werk-nemer „betrekkelijk korte tijd” ziek is, hij recht heeft op honderd pro-cent uitkering van zijn loon. Vol-gens de CBH, hebben de haven-arbeiders hier sinds 1963 recht op maar hebben zij geen honderd pro-cent uitkering ontvangen. De vak-bond wil nu deze regeling invoer-en voor havenarbeiders met te-rugwerkende kracht tot 1963.

De vakbond wil de „betrekkelijk korte tijd” die het B.W. staat niet

aangegeven bedoeld dat is, aldus een woordvoerder van de CBH, red.) stellen op dertig dagen met een minimum van twee weken (voor havenarbeiders die nog geen jaar in dienst zijn). De S.V.C. schijnt het in principe hiermee eens te zijn, maar de vergadering wil een mini-mum stellen van een week, zo werd ons meegedeeld.

Pensioenregeling

De werknemers bij de Haven Ex-ploitation Maatschappij Curaçao heb-ben geen pensioenregeling, aldus de woordvoerder, in tegenstelling tot de werknemers bij de K.N.S.M. De H.E.M.C.-arbeiders krijgen wanneer zij de leeftijd van 65 jaar hebben bereikt, een uitkering in plaats van duizend gulden en verder niets. De K.N.S.M.-arbeiders gaan met zestig jaar met pensioen, dus vijf jaar eer-der dan de H.E.M.C.-ers. Volgens de woordvoerder is de pensioenregeling bij de K.N.S.M. „bevredigend”, de gepensioneerden ontvangen, maan-delijks een vast bedrag, dat in en-kele gevallen tweehonderd gulden per maand is.

De vakbond wil nu een nieuwe pensioenregeling treffen voor haar leden. De H.E.M.C. heeft een „aan-vullende pensioenregeling” voorge-steld, aldus de woordvoerder, op de algemene ouderdomsvoorziening, aov. Voor de vrijegezellen betekent dit, dat zij na pensionering in plaats van 65 gulden 75 gulden ontvangen (een aanvulling van tien gulden per maand) en voor de gehuwde gepen-sioneerden een aanvulling van 27 gulden per maand. De uitkering van duizend gulden meens komt dan te vervallen.

De CBH is het met dit voorstel van de H.E.M.C. niet eens. Van-middag zou getracht worden door-tussenkomst van de S.V.C. tot een regeling van het geschil te komen.

Ook een ander punt zal ter sprake gebracht worden: het weer in dienst nemen van twee havenarbeiders. De een werd twee jaar en de andere ongeveer negen maanden geleden ontslagen. De vakbond eist dat beiden weer een betrekking krijgen. De CBH stelt, dat beiden werden ontslagen om een kleinigheid, vergeleken bij de handelwijze van de heer W. (Papa) Godetti. Laatsigeneemde mishandelde het vorige jaar twee em-ployees van de K.N.S.M., waarvoor hij werd veroordeeld tot een ge-vangenisstraf. Toch werd de heer Godetti onlangs weer in dienst ge-nomen, aldus de woordvoerder van de CBH. De woordvoerder zei, dat men een beroep zou doen op de mi-nister van sociale en economische zaken, de heer C. D. Kroon, indien de S.V.C. weigert de twee ontslagen havenarbeiders weer in dienst te nemen. Minister Kroon spande zich ook in voor de her-indiensttreding van de heer Godetti.



● Het wrak van de Belgische au-tobus die in het Westduits Lim-burg verongelukte waarbij 33 men-sen omkwamen. Op de achtergrond het autobaanviaduct, waarvan het hekwerk provisorisch is hersteld.

The Impressions gaan weer reizen

Naar Suriname en Trinidad

(Van een onzer verslaggevers)
WILLEMSTAD — De tienersband The Impressions heeft grootse plannen voor de vakantie. Op 2 augustus vertrekt de muziekgroep naar Suriname, waar twee weken optreden wordt in theaters en dancings, terwijl daar de zanger Johnny Braff ontmoet wordt. Op 16 augustus reist men naar Trinidad, waar The Impressions een toernooi wacht van een week met Braff.

Acht aanrijdingen: ruim 3 mille schade

WILLEMSTAD — Acht aanrijdingen veroorzaakten gisteren een gezamenlijke schade van / 3125.—. Er werden 63 processenverbaal opgemaakt, waarvan het merendeel terzake overtreding van het wettelijk verbod. Verder verleende de politie 29 maal assistentie.

De grootste schade werd gistermiddag omstreeks drie uur veroorzaakt op de Schottegatweg-West ter hoogte van Sans Soucis, waar een pick-up en een personenwagen met elkaar in botsing kwamen. De schade bedroeg / 1700.—. Naar de oorzaak wordt een onderzoek ingezet.

Op Pietermaai smalde wilde gisteren om twaalf uur een bestuurder van een personenwagen op zijn rem trappen om een pick-up voorrang te verlenen, doch hij trapte er naast. Gevolg: botsing met een schade van / 500.—.

Door het verlenen van geen voorrang door de bestuurder van een personenwagen reed hij tegen een klein model autobus. Dit gebeurde gisterochtend omstreeks half tien op het kruispunt Rotterdamweg/Nieuwstraat. De schade bedroeg / 300.—.

Andermans eigendom verkocht

WILLEMSTAD — Een man, die vorig jaar zijn tweedehands auto aan een monteur ter reparatie had gegeven, kwam tot de ontdekking dat deze de wagen zonder voorkennis of overleg met hem, had verkocht. De eigenaar deed hiervan eerstgisteren aangifte bij de politie, die de monteur G.S.W. aanhield en in bewaring stelde ter zake verduistering.

Spreekvaardigheid in Spaanse taal

WILLEMSTAD — Onlangs werden onder toezicht van de inspectie onderwijzers de examens spreekvaardigheid in de Spaanse taal afgenomen op Curaçao en Aruba. Geen van de vijftien kandidaten diende te worden afgewezen. De volgende kandidaten ontvingen het diploma, waarvan de meesten met bijzondere mooie cijfers: Op Curaçao: I. N. Alcalá-Rooijer, H. J. Derks, A. F. van Dijk-Fischer, C. M. Jonker-Tromp, M. P. Kohabir, E. J. Kwas, C. M. Labega, H. A. Perrit-Gitil, I. H. Perrit-Gentil, A. A. van Rooijen, A. E. G. Kijs-Sul. Op Aruba: R. F. A. De Vee, J. J. Vester, J. Winterdal, G. Tromp.

De kandidaten op Curaçao werden opgeleid door mevr. M. Penón-de Abad en die op Aruba door mevr. N. Sanjurjo.

Veelbelovend diefje

WILLEMSTAD — Door de kinderen zedenpolitie werd gisteren de veertienjarige R.A.D. aangehouden, die aan het einde van de vorige maand een geldbedrag van honderdvijftig gulden had gestolen uit een woning op Sulfianst. De knaap, een zware recidivist, had van het gestolen geld een platenspeler gekocht, die nog in zijn bezit werd aangehouden. In afwachting van wat er verder met hem zal gebeuren, werd de knaap in verzekerde bewaring gesteld.

's Werelds meest verkochte chocolade: CADBURY!

Lucht- en havenverkeer

WILLEMSTAD — Zeven vrachtschepen, drie tankers, drie zeilschepen en een oorlogsschip voeren gisteren de haven van Curaçao binnen. Vertrokken: zeven vrachtschepen, vier tankers, vier zeilschepen en een oorlogsschip. Een passagier vertrok en negen kwamen binnen.

Op de luchthaven gaf het vliegveld het volgende te zien: 22 vliegtuigen landen en 20 stegen op. Landende passagiers: 361; transit: 324 en vertrokken: 449.

Polshorloge en broeken gestolen

WILLEMSTAD — Een bewoner van een perceel op Cher Asile kwam bij thuiskomst tot de ontdekking, dat men tijdens zijn afwezigheid het huis was binnengedrongen en een polshorloge en een aantal broeken had meegenomen. De politie heeft de zaak in onderzoek.

De Curaçaose musici hebben Braff op Curaçao leren kennen, toen hij hier enkele maanden geleden ondermeer in theater Cincelandia optrad. Ook toen al begeleiden The Impressions hem. De jonge musici hopen op 24 augustus op Curaçao terug te keren.

Voordat men in het vliegtuig naar Suriname stapt wacht The Impressions nog een trip naar Bonaire. Zaterdagavond treedt men eerst op in theater Caribee in Kralendijk. Daarna verzorgt men de muziek tijdens een groot dansfeest in hotel Bonair terwijl zondagmiddag een show gehouden wordt voor tieners in het theater Caribee.

Poging tot inbraak

WILLEMSTAD — Onbevoegden hebben in de nacht van dinsdag op woensdag door forcering van een deurslot een bezoek gebracht aan een kantoor op Scharloo. Men heeft kasten en bureaus opengebroken en overhoop gehaald, doch voor zover kon worden nagegaan wordt niets vermist.

Universiteit Rhodesië door rector gesloten

Meningsverschillen en verdeeldheid

SALISBURY (RTR) — De universiteit van Rhodesië, waar geen rassonderscheid wordt toegepast, is woensdag door de waarnemend rector gesloten nadat de politie in alle vroegte negen Europese lectors en tien studenten had gearresteerd.

Met het oog op de omstandigheden gaat de vakantie, die pas op 20 augustus zou beginnen, onmiddellijk in, aldus de mededeling van professor Alan Milton.

In het Rhodesische parlement deelde de minister van justitie, orde en wet, Lardner-Burke, woensdagmiddag mee dat de negen lectors en een Aziatische student in hechtenis zijn gesteld naar aanleiding van recente incidenten op het terrein van de universiteit. Negen studenten, onder wie drie blanken, hebben voor een jaar vrijheidsbeperkingen opgelegd gekregen. Vijf Afrikanen onder hen zijn naar het afgelegen gebied van Gonakodzingwa gezonden, waar zich al veel Afrikaanse nationalist bevinden.

De gearresteerde lectors zijn vier Engelsen, de Nederlander dr. I. van Velsen, een Canadees, een Noor, een Italiaan en een uit Engeland geboortige Rhodesiër.

Ongeregeldheden

Er hebben zich op de universiteit al maandenlang ongeregelde en betogingen voorgedaan, die culmineerden in de schorsing, dinsdag, van éénendertig studenten tot september, dit vooral als gevolg van botsingen tussen enerzijds politiemannen en blanke studenten en anderzijds voornamelijk Afrikaanse studenten op 16 juli tijdens de uitreiking van diploma's.

De grondoorzaak van de moeilijkheden wordt gevonden door de meningsverschillen tussen de leiding van de universiteit en de politieke autoriteiten — en ook de verdeeldheid op de universiteit zelf — over het eenzijdig uitroepen van de on-

EVEN BELLEN....

WILLEMSTAD — Als men met het bestuurskantoor op Scharloo wil telefoneren, moet men wel over een flinke dosis geduld beschikken. Dinsdagmiddag belde een onzer redactiebeld. Nadat de telefoon 61 keer was overgegaan, belde hij hetzelfde nummer over een tweede toetsel. Na 162 zometjes — tien minuten — kwam de verbinding tot stand. Een ander redactiebeld had vanochtend meer succes. Deze keer ging de telefoon slechts 85 keer — vijf en een kwart minuut — over voor er werd geantwoord.

Bromfietser gewond op Bonaire

(Van onze correspondent)
KRALENDIJK — Op Bonaire vond een aanrijding plaats tussen een bromfietser en een personenauto, op het moment dat eerstgenoemde linksaf wilde slaan en de personenauto hem wilde passeren. De bromfietser werd met een hersenschudding in het ziekenhuis opgenomen.

Knaap die licht uitdraaide in circus gepakt

WILLEMSTAD — De negentienjarige R.L.M. die eergisteren de schakelaar van het circus uitdraaide tijdens een avondvoorstelling, werd gisteren door de politie in zijn kraag gegrepen. Een ander had M. gedaan naar aanleiding van het feit, dat een aantal opgeschoten jongens waar hij eveneens toe behoorde door de politie van het terrein was weggestuurd omdat ze overlast veroorzaakten. Op verzoek van een der jongen had M. toen de handle van de schakelkast overgehaald.



● The Impressions voor het stationsgebouw van de Dr. Albert Plesman-luchthaven. V.l.n.r.: zanger Lesley Vos, eerste gitarist Kenneth Helberg, zanger Errol Marchena, gitarist Anton Jourdain, drummer Johnny Scheideleer, tweede gitarist Harold Marchena. De band bestaat voorts nog uit leider Anselmus Vos en de adviseurs Norman Suarez en Rudy Morillo. De heren Vos en Morillo maken de trip naar Suriname en Trinidad ook mee.

Unievergadering van protestantse kerken op Bonaire

(Van onze correspondent)
KRALENDIJK — Gistermorgen kwamen op Bonaire de delegaties van Aruba en Curaçao aan, die de vergadering van de unie van protestantse kerken bijwonen, welke tot en met vrijdag wordt gehouden. Gisteravond werden alle aan de vergadering deelnemende personen ten gezaghebbershuisje ontvangen door het bestuurscollege van Bonaire. De eerste vergaderdag werd afgesloten met een kerkdienst, welke door een groot aantal personen werd bijgewoond. De diensnt werd geleid door dominee J. Jonkman, de prediking werd verzorgd door dominee H. J. Eggink.

Ter verwelkoming waren gisterochtend op de Flamingoluchthaven aanwezig ds Jonkman, de heer R. Dupre en de diaconesse der gemeente mevrouw Abraham-Craane. Aruba wordt vertegenwoordigd door ds Visser, ds en mevrouw Van den Doel, ds Jacobs en de heren W. T. Croes en ds J. Gumbs, dr Ph. Meerburg, ds Gerbrandy en ds Eggink, mej. A. C. Winkel en de heren G. Kwast, Bijkerk en Fortin.

De taak van de algemene vergadering is het behartigen van de gemeenschappelijke belangen en opdrachten, zowel geestelijk als stofelijk, het handhaven van deze ordening voor het leven van de unie en het regelen en stimulerend optreden bij het geven van wederzijdse hulp en bijstand.



● Tengevolge van een serie aardverschuivingen in de Italiaanse plaats Agrigento zijn vele duizenden mensen dakloos geworden. Een kwart van de bevolking moest geëvacueerd worden. Op de foto een beeld van de ravage.

Postduivenvlucht

WILLEMSTAD — De vereniging van postduivenhouders De Snelvucht hield op 24 juli de eerste wedvlucht uit een serie van vijf voor jonge duiven (serie 1966) vanaf Bonaire. In concours waren 86 vogels van elf leden. Slechts zeventien duiven bereikten het hok binnen de vastgestelde concourstijd, zijnde van zeven tot tien uur. De rest keerde later op het hok terug. De hoogst gemiddelde snelheid bedroeg 1668.984 meter per minuut.

De uitslag was als volgt: 1) A. Postana 1.5.12; 2) L. Bouwhuis 2.4.8.10; 3) J. Zieck 3; 4) E. Agatha 6.7; 5) H. de Ron 11; 6) combinatie Vis/Willems 13.14.16; 7) Scherpenheувel 15 en 8) A. Prins 17.

De standen zijn nu voor: Onaangewezen duiven (Spritzer Fuhrmannwisselbeker): 1) A. Postana 186 pt; 2) L. Bouwhuis 185 pt; 3) E. Agatha 161 pt; 4) combinatie Vis/Willems 114 pt; 5) J. Zieck 93 pt; 6) H. de Ron 65 pt; 7) Scherpenheувel 52 pt en 8) A. Prins 45 pt.

Aangewezen duiven (Shell Olympiade-wisselbeker): 1) L. Bouwhuis 96 pt; 2) A. Postana 86 pt; 3) E. Agatha 79 pt en 4) combinatie Vis/Willems 48 pt.

Uruguese bladen in Argentinië gecweld

BUENOS AIRES (RTR) — De politie in Buenos Aires heeft de oplage van het linksgerichte Uruguese weekblad Marcha en het dagblad Epoca bij de kiosken in beslaggenomen. De politie verklaarde dat dit is geschied volgens de richtlijnen van de militaire regering van generaal Juan Carlos Onganía welke alle politieke activiteiten verbodt toen het vorige maand president Arturo Illia afzette.

HOLWONINGEN IN Gerieflijk maar zonder voordeur SPANJE

(Van onze correspondent)
MADRID — Aan beide zijden van de Pyreneeën, in Frankrijk zowel als in Spanje, was het leven der primitieve volkeren uit het paleolithische tijdperk bijzonder intens. Tienduizenden jaren geleden leefden onze voorouders als troglodieten, holbewoners, onder de grond, waar zij tijdens de gletsjertijd een soort „winterslaap“ hielden. De meest kunstzinnigen onder hen benutten die „winterslaap“ echter met het de-

coreren van de wanden. Hiertoe beschikten zij over geen andere kleurstoffen dan het bloed en spekvet van de dieren waarop zij pleegden te jagen, dat zij dan handig vermengden met verschillende getinte aarde- en zandsorten. Zo ontstond, twaalfduizend jaar vóór Christus, de muurschildering op rotsachtige oppervlakten. In Spanje zijn ongeveer tweehonderd prehistorische verblijfplaatsen bewaard gebleven, voorzien van muurschilderingen van dieren en mensen.

In de Cantabrische bergen, provincie Santander, liggen de beroemde hollen van Altamira, die bij toeval in 1868 door een jager werden ontdekt. In 1875 begon de Spaanse geleerde in de prehistorie Santuola er verdere onderzoeken en uithollingen. Tot 1879 besaaten de archeologen echter niet de belangrijkheid van deze hollen. Tal van exploraties hebben nadien ook plaatsgevonden in recentere holwoningen, waar men ivoor en verkalte beenderen vond van stieren, wilde paarden, wolven, berge, alsmede Groenlandse zeehonden. De muurschilderingen stellen tientallen bisons, paarden, herten en evertzwinen voor, door talentvolle kunstenaars op natuurlijke grootte prachtig getekend. Oker, rood en zwart overheersen als kleuren.

Volgens de Franse geschiedkundige Dachelette zijn de hollen van Altamira „De Sixtijnse Kapel van de prehistorie“.

Nog bewoond

Andere streken, die in prehistorische tijden dicht bewoond waren, zijn de oevers van de Middellandse Zee. Het bijzondere hiervan is, dat tal van holwoningen uit die tijd nu nog bewoond zijn. Arme landarbeiders of schaapherders zoeken er van oudsher hun heil, bij gebrek aan een menswaardiger woning. Het zoeken van een holwoning, een „cueva“, is in Spanje onder de zigeuners en armen dan ook een normaal sociaal verschijnsel. Zo'n in een rots uitgehouwen hol echter is niet zo „barbaars“ als men zou denken. Tijdens de drukende zomerhitte met temperaturen van 50 gr. Celsius, blijven zij heerlijk koel, terwijl 's winters, als het af en toe vriest, er geen zuchtje tocht binnenkomt en er een aangename warmte hangt. Tal van holwoningen zijn dicht bewoond, waar de oevers van de Middellandse Zee. Het bijzondere hiervan is, dat tal van holwoningen uit die tijd nu nog bewoond zijn. Arme landarbeiders of schaapherders zoeken er van oudsher hun heil, bij gebrek aan een menswaardiger woning. Het zoeken van een holwoning, een „cueva“, is in Spanje onder de zigeuners en armen dan ook een normaal sociaal verschijnsel. Zo'n in een rots uitgehouwen hol echter is niet zo „barbaars“ als men zou denken. Tijdens de drukende zomerhitte met temperaturen van 50 gr. Celsius, blijven zij heerlijk koel, terwijl 's winters, als het af en toe vriest, er geen zuchtje tocht binnenkomt en er een aangename warmte hangt. Tal van holwoningen zijn dicht bewoond, waar de oevers van de Middellandse Zee.

ze ongeveer zeventienduizend jaar oud. Ze bevinden zich in goede staat. In Inzajar (Córdoba) almede Almeria (70.000 inwoners) bestaan nog hele wijken van bewoonde hollen. Op ruim de helft daarvan prijkt een televisie-antenne. In de buitenwijken van Granada ligt El Albalcín, bestaande uit holwoningen, waar zich 10.000 zigeuners gevestigd hebben. Deze hollen hebben echter geen voordeur; men sluit ze af met een linnen gestreept gordijn. Ze zijn opgekleurd door tal van geschilderde bloempotten met geraniums of anjers, terwijl aan de wanden blinkende koperen gebruiksvoorwerpen hangen.

Ook in de vooruitstrevende provincie Navarra zijn in verschillende dorpen zelfs nog holbewoners te vinden, ook al hebben de laatste jaren de gemeenten ingegrepen en de mensen verplicht tot aanschaffing — op lange termijn — van een goedkoop huisje. Maar nauwelijks staat er een hol leeg, of zo is het door een ander gezin bewoond, vooral door zigeuners. Een hol is nu eenmaal goedkoop. Langs de Ebro, in „Ribera“, liggen Arguedas, Canarrosa, Milagrosa, Funes, Palcos en Cervera, die elk nog hun holbewoners kennen.

Uiteraard zijn de buitenlanders zeer geïnteresseerd in de holwoningen. Maar de bewoners stellen niet graag hun schaarre hebben en houden ten toon. Daarom heeft men ondanks in Madrid een „modelwoning“ in een rots uitgehouwen, gebruik makend van hypermodern materiaal. Hij werd door bekende architecten ontworpen en gemeubeld. Maar „toeristen vinden dat „kitsch“; zij willen alleen zien, wat „typical Spanish“ is en geen cueva „made in 1966“.

Kitsch

Uiteraard zijn de buitenlanders zeer geïnteresseerd in de holwoningen. Maar de bewoners stellen niet graag hun schaarre hebben en houden ten toon. Daarom heeft men ondanks in Madrid een „modelwoning“ in een rots uitgehouwen, gebruik makend van hypermodern materiaal. Hij werd door bekende architecten ontworpen en gemeubeld. Maar „toeristen vinden dat „kitsch“; zij willen alleen zien, wat „typical Spanish“ is en geen cueva „made in 1966“.

Jaren werk

Behalve de natuurlijke, prehistorische hollen, die het stevigst en meest intelligent uitgehouwen zijn, bestaan er tal van holwoningen, die de Spanjaarden gedurende de laatste eeuw en nog hebben geschapen. Soms hield de grootvader één vertrek uit, en deed daar jaren over; de zoons maakten dat hol naderhand groter, en perfectieerden de woning. Sommige holwoningen zijn werkelijk te vergelijken boven stinkende krotwoningen in de achterbuurten van de grote steden!

Een stadje, bekend om zijn prehistorische hollen, die nog bewoond zijn, is Guádxiz (Granada), gelegen op 915 meter hoogte tegen de Sierra Nevada aan. Guádxiz staat eveneens bekend als de eerste plaats, waar in de Romeinse tijd het christendom werd gepredikt op het Iberische schiereiland. Een derde deel van de bevolking (26.000) woont daar nog in hollen. Een tiende deel van het aantal hollen dateert uit de prehistorie. Zelfs de kerk in de wijk Santiago ligt onder de grond.

Verdiepingen

In Rocariente (Valencia) en Salas de los Infantes (Burgos) zijn sommige hollen verticaal in verdiepingen gebouwd. Op die manier beschermde men zich in de oudheid tegen de aanvallen van vijanden. Men schat

Nieuwe Italiaanse NAVO-commandant in Zuid-Europa

PARIS (AFP) — De opperbevelhebber van de NAVO-strijdskrachten in Europa, generaal Lemaitre, werd woensdag de benoeming bekendgemaakt van de Italiaanse luitenant-generaal Germano Vedovato tot bevelhebber van de NAVO landstrijdkrachten in Zuid-Europa, met hoofdkwartier te Verona. Begin komend jaar zal generaal V.dovato zijn landgenoot generaal Umberto de Mart no opvolgen.

Roofoverval in Boston

BOSTON (AFP) — Drie gemaskeerde mannen hebben dinsdag een pansterauto overvallen, waarmee 60.000 dollar naar een ziekenhuis in Boston werd gebracht. De overval geschiedde onder de ogen van passanten en het personeel. Twee mannen die in de pansterauto zaten, werden neergeslagen, waarbij zij niet ernstige verwondingen opliepen. Enkele verdwaalde kogels verbrijzelde de enige ramen in het ziekenhuis.

Vorige week vrijdag was bij een dergelijke overval elders in de stad 131.000 dollars buitgemaakt.

Duitsland telt meeste mijnongelukken van gehele EEG

DORTMUND (DPA) — In 't afgelopen jaar hebben zich in West-Duitsland binnen de EEG verhoudingsgewijze de meeste mijnongelukken voorgedaan, zo heeft de minister van economische zaken van de Noordrijn-Westfalen, Kienbaum, gisteren in Dortmund verklaard. Volgens hem bedroeg het aantal ongelukken in de Bondsrepubliek 163 per 100.000 arbeidsdagen. Ondanks het streven om het aantal mijnongelukken te verminderen, was dit aantal de laatste jaren aanzienlijk toegenomen.

IRAakse premier in SOVJET-UNIE

MOSKOU (RTR) — De Iraakse premier, dr. Abdel Rachman Al-Bazzaz, vandaag in de Russische hoofdstad aangekomen voor een bezoek van een week aan de Sovjet-Unie, ter bespreking van Russisch-economische en technische steun aan zijn land en mogelijk ook van wapenleveranties.

Horizon in druk

WILLEMSTAD — De Protestantse Christelijke Onderwijsvereniging op Curaçao bestond gisteren tien jaar. De viering van dit tiende lustrum zal zich in september afspelen, met kring vertrekken. Wel naar buiten trad de nieuwe uitgave van het verenigingsorgaan Horizon. Tot dusver werd dit getesteld. Thans verscheen het voor de eerste maal in druk. Het werd een keurig boekje in een handig formaat en bevat vele wetenswaardigheden.

MINIATUUR ATOOM BATTERIJEN STEEDS MEER IN GEBRUIK

Bevelhebber Zweedse marine in Rusland

LENINGRAD (TASS) — De bevelhebber van de Zweedse marine, vice-admiraal Aake Lindemalm, is vandaag uit Moskou in Leningrad aangekomen. Op uitnodiging van de opperbevelhebber van de Russische vloot, admiraal Gorsikov, arriveerde hij dinsdag in Moskou. De Zweedse bevelhebber blijft een week in de Sovjet-Unie.

EISENHOWER IN ZIEKENHUIS

WASHINGTON (RTR) — De Amerikaanse oud-president Eisenhower is maandag in het militaire ziekenhuis Walter Reed in Washington opgenomen voor een routine-onderzoek. Een adjudant van Eisenhower, die dit vandaag heeft meegedeeld, voegde eraan toe, niet te weten wat voor onderzoek het is, noch hoe lang generaal Eisenhower in het ziekenhuis zal blijven.

Eisenhower's adjudant zei wel, dat Eisenhower vanuit zijn boerderij in Gettysburg in een particuliere auto naar het Walter Reed ziekenhuis is gereden en niet met een ambulance is vervoerd. Eind vorig jaar heeft Eisenhower een aantal lichte hartaanvalen gehad. In het begin van 1965 is hij drie weken in het Walter Reed ziekenhuis behandeld tegen jicht.

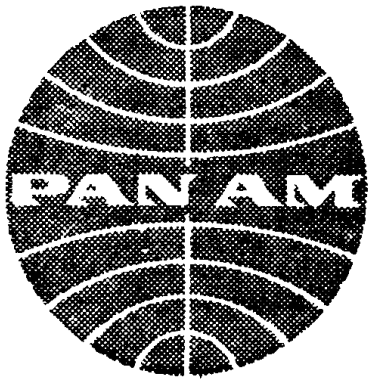
WENEN (ANP) — Een studiegroep van deskundigen uit zes landen heeft op de bijeenkomst van de internationale commissie voor atoom-energie in Wenen vastgesteld dat steeds meer gebruik gemaakt wordt van miniaturatoombatterijen ter aandrijving van instrumenten op allerlei gebied. De batterijtjes zijn verkrijgbaar in sterken van een duizendste tot honderd watt, batterijen met hogere energie zullen spoedig beschikbaar komen.

De studiegroep heeft de toepassing van deze batterijtjes bestudeerd aan de hand van de ervaring die er mee in ruimteschepen, in scheepsbalken en in de weerstations in het Zuidpoolgebied is opgedaan. Er zijn batterijtjes die ongeveer zes jaar ononderbroken de gewenste energie geleverd hebben. De groep heeft ook onderzocht in hoeverre bepaalde isotopen bruikbaar zijn en op welke manieren hun energie in elektriciteit kan worden omgezet. Tevens werd een kostenvergelijking gemaakt en werd aandacht geschonken aan vraagstukken als bescherming van de gezondheid en veiligheid van de mens.

De studiegroep heeft de toepassing van deze batterijtjes bestudeerd aan de hand van de ervaring die er mee in ruimteschepen, in scheepsbalken en in de weerstations in het Zuidpoolgebied is opgedaan. Er zijn batterijtjes die ongeveer zes jaar ononderbroken de gewenste energie geleverd hebben. De groep heeft ook onderzocht in hoeverre bepaalde isotopen bruikbaar zijn en op welke manieren hun energie in elektriciteit kan worden omgezet. Tevens werd een kostenvergelijking gemaakt en werd aandacht geschonken aan vraagstukken als bescherming van de gezondheid en veiligheid van de mens.

Door de programma's voor atoom-onderzoek komen steeds grotere hoeveelheden goedkope isotopen op de markt, voor de batterijtjes wordt meestal gebruik gemaakt van strontium- en plutonium-isotopen. Waarschijnlijk zullen de kleine batterijtjes een grote rol gaan spelen bij het stimuleren van zieke organen

Ervaring is de beste leermeester.



Vlieg eens met de maatschappij die de grootste luchtvaart ter wereld heeft en ondervind zelf wat wij bedoelen. Wij waren de eerste die op de Ned. Antillen een luchtlijn openden. Wij introduceerden ook de Jet op Curaçao.

Ervaring betekent de eerste zijn en de eerste blijven. Hier en rond de wereld.

Ervaring heeft ons ook geleerd hoe wij U het beste dienstbetoon kunnen bieden. Door expert-service... in elk van onze 900 kantoren over de gehele wereld verspreid. Aan boord van al onze vluchten naar 127 steden in 87 landen.

Wanneer U met ons vliegt zult U tot Uw genoegen dat verschil in ervaring duidelijk merken en appreciëren... op de boekingskantoren, bij de afhandeling, wanneer de stewardess U de lekkernijen uit de keuken van "Maxim Parijs" serveert... overal.

Het heeft zin om 's werelds meest ervaren luchtvaartbedrijf te kiezen. Wij hebben nu eenmaal meer praktijkervaring kunnen opdoen. En jong geleerd is oud gedaan.

Hoofdagente voor Pan American, S.E.L. Maduro & Sons, Aruba, Bonaire, Curaçao, St. Maarten.

De maatschappij met de grootste luchtvaart ter wereld.

Als eerste in Latijns Amerika Als eerste over de Atlantica
Als eerste over de Pacific Als eerste rond de wereld.



TONY RICHARDSON greep mis in „THE LOVED ONES”



EEN in alle opzichten verknipte film is „The loved one”, die de Engelse filmer Tony Richardson in de Verenigde Staten heeft mogen maken en waaraan hij tot nog toe niets dan narigheid heeft beleefd. In de eerste plaats is ongeveer tweederde eruit gehaald (de film duurde aanvankelijk zes uur, nu bijna twee), in de tweede plaats heeft Richardson in een onbeheerste afbraak-behoefte meer zijn eigen ziektebeeld onthuld dan dat hij een briljante satire van de onlangs overleden schrijver Evelyn Waugh heeft verfilmd.

Onlangs op het festival in Cannes is Richardson al door de mand gevallen als Freudiaans-geperverteerde vrouwenhater in de Jean „The loved one” zegt hij dat het Genet-film „Mademoiselle”, „In loved one” zegt hij dat het Amerikaanse volk vulgair, decadent en smerig is. Hij zegt het met de informatie van een psychopaat, in ieder geval van een niet volwassen man die niet normaal kan denken. Hij heeft alle sociologische Amerikanismen op één hoop gegooid in een film waarmee hij naar eigen verklaring iedereen heeft willen shockeren. Het resultaat is dan ook zonder meer onsmakelijk.

De door de Amerikanen tot in onvoorstelbare proporties bedreven kerkhofcultuur (met beschlinderde en gebalsemde doden), de frigiditeit van de Amerikaanse vrouw, de impotentie van de Amerikaanse man, hun lesbische en homoseksuele afwijkingen, hun maskerade als gelukkige familie, hun vriendjespolitiek, hun dienst aan de Mammon, hun robotachtige godsdienstbeleving, hun kranten, enfin, men noemt maar op, Richardson trekt er tegen van leer op een wijze die voor Evelyn Waugh niet anders dan een belediging kan zijn. De laatste had namelijk een levensopvatting die botste op de wereld waarin hij moest leven. Richardson heeft geen enkele opvatting, heeft dus niets mee te delen, wil uitsluitend en dat op psychopatische wijze, de afbraak, bezit niets om mee te leven.

Voor de toeschouwer wordt het een vervelende ervaring, want niets werkt méér de verveling in de hand dan de filmer die op een onafgebroken kwetsen van de toeschouwer uit is. Het heeft ook niets

meer met het hekelen van de satiricus te maken. Die moet van baten komen dan de man die ons nu alleen maar afstompt.

Tony Richardson, die bij velen om zijn verfilming van „Omzien in wrok” hoog stond aangeschreven, is na zijn succes met „Tom Jones” naar Hollywood gelokt om er zijn gal over Amerika te komen uitspuwen. (Een de hoed af voor de democratische gezindheid van Hollywood om een hater uit te nodigen de Amerikanen te haten!). Deze goede papieren zijn hem naar het hoofd gegooid. Hij weigerde Burton en Taylor als hoofdrolspelers, men stond Richardson toe wat in Hollywood aan geen regisseur wordt gegund: de montage van zijn film. Kortom, men liet de Engelsman zijn gang gaan tot hij met een film van onvoorstelbare vertoningsduur voor de dag kwam. Toen kwam de schaar er toch aan te pas en later nog weer een keer, want naar verluidt is „The loved one” in Amerika in een andere versie vertoond dan hier. En ga zo maar door...

De film „The loved one” zoals hij nu te zien is, is een zeer eenzijdige Mondo Cane-vertoning geworden. Een jonge dichter komt uit Engeland zijn oom in Hollywood bezoeken en raakt er verliefd op een juffrouw, die lijken balsemt op de monstrueuze kerkhof-onderneeming Whispering Glades. Een plastische lijken-chirurg is echter ook verliefd op haar. Het feit dat de man er bijzonder impotent uitziet mag niet hinderen want de juffrouw huivert al bij de gedachte aan wat mannen en vrouwen met elkaar zouden kunnen doen. Het walgelijk doden-bedrijf wordt geleid door een an die zich „reveren” noemt. Deze uitgekookte zakenman denkt erover zijn bedrijf om te schakelen naar een „geukig land” voor ouden van dagen. Daartoe moeten echter alle doden van Whispering Glades verdwijnen. Als het kan in de ruimte, iedere dode op z'n eigen satelliet.

We maken mee hoe de oom van de jonge dichter zelfmoord pleegt wanneer hij door Hollywood wordt verraden, we zien ook hoe de schone lijkendienst zelfmoord pleegt wanneer zij er achter komt hoe alle „poëzie” rond Whispering Glades kunstmatig op niets werd gebouwd. Haar dode lichaam verdwijnt als eerste stoffelijk overschot in de ruimte. Hetgeen te veel eer is want bij leven was het een

● Sir John Gielgud als overledene wordt voor het hiernamaals bijgevoerd door de plastische chirurg Rod Steiger in de film „The loved one”, die men in Nederland onder de titel „N.V. Rust in Vrede” aan de man tracht te brengen.

heel vervelend meisje, dat echter door Richardson ten hemel wordt geheven om zijn vrouwenhaat nog eens te demonstren.

Men komt beroemde namen tegen in deze film: Sir John Gielgud als de oom, Rod Steiger als de impotente lijkendokter, de pianist Liberace. De dokter werd nog een moeder gegeven, gespeeld door de 420 pond wegende dikke Ayleen Gibbons, een rol die uitsluitend uit walgelijke vreetpartijen bestaat, alleen of tezamen met haar enige zoon, die ook bleef op bed liggend aan gewichtstoename doet.

Ik liet het woord onsmakelijk al vallen. Hoe gemakkelijk smerig wordt de Amerikaanse vrouwenbladen-journalistiek even weggezet! Het venijn van de man achter de film werkt dan echter niet meer omdat hij op de hele berg ergernis al zijn giftanden heeft stukgebeten. Met Evelyn Waugh heeft deze film niets meer te maken. Waarschijnlijk wordt ook deze schrijver door Richardson veracht, die ondanks zijn niet geringe regiecapaciteiten een mannelijke volwassenheid wel nooit meer zal bereiken. Nogal stoer loost hij ditmaal zijn afval op een kerkhof. De tijd lijkt mij niet ver meer dat hij zichzelf beverig zal blijven exhibitioneren. En dat is wat er dan van hem is overgebleven.

B. J. B.

De TREKKING van de LOTERIJ VAN DE ARUBA LIONS CLUB

vindt definitief plaats

ZATERDAG 30 JULI 1966 des middags vijf uur in het huis aan de Stadionweg. Iedereen is welkom. Er zijn nog enige loten (f 5,— per stuk) verkrijgbaar. ORANJESTAD: Aruba Hardwarestore, Amigoe di Aruba, Botica del Pueblo, Leo Berlinski, National Motors en Winco.

SAN NICOLAS: Panama Store, Lucky Strike building en Leo Berlinski.

GEZOCHT VOOR DIRECTE INDIENSTSTREDING

SALESMEN (VERKOPERS)

- Vereisten: Kennis van de Engelse taal, in bezit van geldig rijbewijs en auto. Goede toekomst mogelijkheden.
- Aanmelden: Dagelijks van drie tot vijf uur, bij

Singer Sewing Machine Company

Havenstraat 7, Oranjestad, Aruba

AIG EVERYTHING FOR WELDING

welding machines
welding electrodes
welding cable
welding accessories

HOBART

ANTILLES INDUSTRIAL GASES N.V.
Balashi, tel. 2624 - 2173, telegramaddress: WENKA-ARUBA

ENGELS VOOR BEGINNERS

(Gevorderden kunnen zich aansluiten bij andere groepen)

AANVANG 3 AUGUSTUS — F. 10.— p.m.

GERARDUS CURSUS

Curaçao: Tel. 12640 - Aruba: 3268-3196

Reggie Henriquez

en

Olga M. Arends

geven hierbij kennis van hun voorgenomen huwelijk op zaterdag, 6 augustus 1966.

Gelegenheid tot gelukwensen van 8 - 10 n.m. in de Caribe Club.

Gelieve dit als een persoonlijke uitnodiging te beschouwen.

TEE OFF
on
HOT WEATHER
with

Carrier

Airconditioning.
as low as f. 445,—

VAN SWAAY

Aruba: tel. 3141 en 1878
Curaçao: 36001 en 36041



El cutis desmejorado adquiere seductora tersura en pocos días gracias a los benéficos ingredientes del

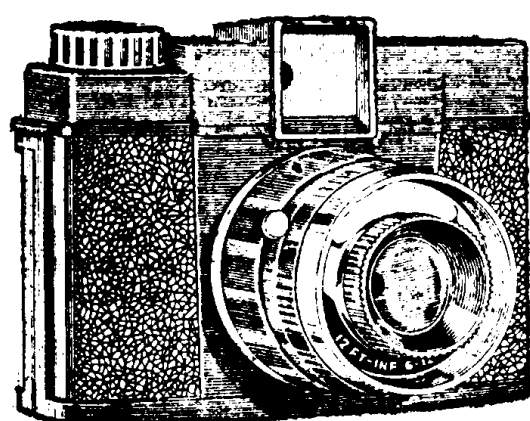
Ungüento y Jobón
BLANCO y NEGRO

MARIO S. ARENDS N.V.

Fergusonstraat 51, Dakota
Tel. 1178 en 1175
Voor Uw SCHILDERWERK:

Sapolin Paints

Binnenwerk:
LATEX FLAT PAINT.
Buitenwerk: Mc Quade Mono -
Cote Latex Flat paint.
Voorts: TREDON Porch en
FLOOR enamel
SPAR Varnish.



PINESOL VERRASSING ...WINDSOR CAMERA... voor jong en oud!

PINESOL, het beste desinfecterende middel dat u kunt krijgen heeft een fantastische aanbieding! Een WINDSOR CAMERA voor 3 Pinesol doppen en slechts f 1,50. Haast u, de voorraad is beperkt. Haal uw Windsor camera bij

HUBERT SALAS & CO.

Scharloeweg 26
Havenstraat 27

Curaçao
Aruba

Voor al uw passages

Firma Gorsira Reisbureau

Kerkstraat 9, Helfrichplein
Tel. 12103 - 12433 - 11233

STEEDS GAARNE TOT UW DIENST.



OPENBARE

"Nilda Pinto Huishoudschool" Aangifte van leerlingen:

Afdeling: Eisen toelating:
Assistent in de huishouding Getuigschrift van de
(éénjarige opleiding) Primaire Opleiding

Er zal gelegenheid zijn tot inschrijving op: vrijdag, 29 juli en donderdag, 4 augustus 1966 van 4.00 tot 6.00 uur namiddag in de Huishoudschool "Nilda Pinto" aan de Wageningenstraat op Steenrijk.

Men wordt verzocht bij inschrijving het trouwboekje of een uittreksel uit het geboorteregister en het rapport van de laatst bezochte school of het getuigschrift Primaire Opleiding mede te brengen.



KORTINGEN
tot
VIJFTIG PROCENT
op

Dames- heren- en
kinderkleding
in de grote

LIQUIDATIE UITVERKOOP
van

LA MODA
y
LA MODERNA

Nassaustraat
ALLES MOET WEG!!

Een modern ingerichte keuken
is de wens van iedere
huisvrouw.

Wij helpen U daarbij
gaarne.
Vraagt een vrijblijvende
prijsopgave bij

Petrona & Croes
Aruba N.V.
Anasstraat 4, tel. 2800
Oranjestad.

OPLEIDING SECRETARESSE

Aanvang 8 augustus
Gerardus Cursus
Curaçao: Tel. 12640
Aruba: Tel. 3268-3196

GROTE FERIE ten bate van de Reclasing

Vrijdag 29, zaterdag 30 en
zondag 31 juli 1966
van des avonds 8 tot 12 uur
zondag vanaf 4 uur op
de MON PLAISIRSCHOOL
te Oranjestad.
● VELE ATTRACTIES
● WAARDEVOLLE
PRIJZEN
● TOEGANG f. 0,25

CASA ELECTRONICA

Bernhardstraat 99, San Nicolaas

tel. 5371

biedt U:

- CANON cameras, projectors, filmapparaten enz.
- PETRI cameras Vergrotings apparaat Verrekijkers

Komt eens vrijblijvend kijken.

WEGENS VERTREK AANGEBODEN

Gloednieuwe, volledig Engels

ENCYCLOPEDIA

24 delen. "COLLIER'S" 1965
Vraagprijs: f 600,— of elke af-
dere overeen te komen bedragen
E. Erasmus,
Tanki Leendert 198, tel. 344

Plannen Credit Union voor papierverwerkende industrie vorderen goed

SANTA CRUZ. — De plannen van de Credit Union Santa Cruz om binnen korte tijd over te gaan tot stichting van een eigen Antilliaanse papierverwerkende industrie, verken in een vergaderend stadium. Deze nieuwe industrie zal aan ruim twintig mensen werk verschaffen. Begonnen zal worden met alle aandacht te besteden aan de lokale behoeften en later eventueel exportmogelijkheden te zoeken.

Na uitvoerige besprekingen met deskundigen en uitgebreide advies van de bewaamde adviseurs, waaronder de Lago, is de Credit Union Santa Cruz tot de conclusie gekomen, dat het niet alleen mogelijk maar ook noodzakelijk is geworden in verband met de ontwikkeling van Aruba in het bijzonder en van de Antillen in het algemeen, om haar

POLITIERAPPORT

ORANJESTAD — In een hotel te Oranjestad werd van een vrouw een bedrag van achttien dollars en vijftien guldens gestolen vanuit de koffer uit haar kamer.

Een man werd aangehouden, die bekende zijn vader te hebben geslagen. Hij werd ingesloten.

Omstreeks elf uur vroeg een politie-assistentie, daar zijn woning met stenen en flessen werd bekogeld. Uit het onderzoek kwam vast te staan, dat de zuster van de man een shuttlerpeeper had gezien. De man rende de knoekoe in, waarna het huis met stenen en flessen werd bekogeld.

De politie maakte achtien proces-verbaal op en verleende tien keer assistentie.

ZIEKENDAG

SANTA CRUZ — De traditionele ziekendag wordt dit jaar op zaterdag 27 augustus in de kerk van Santa Cruz gehouden. Alle zieken van het eiland zullen die dag in de kerk bijeenkomen.

Arubaanse baseball selectie tegen Cuba aangewezen

ORANJESTAD — Het bestuur van de Amateur Baseballbond Aruba (ABBA) heeft spelers aangewezen, die in de komende vijf wedstrijden tegen het Cubaanse baseballteam deel zullen uitmaken van de Arubaanse selectie. De heer Buchee Hasmijn is manager, terwijl Crismo Angela en Tulio Ras als coaches optreden.

De goalies zijn: Rey Rasmin, Rufus Arrendell, Emiliano Janssen, Geo Guerrero, Nando James, J. Chikuit, Cobito Angela, Golia Carolina, Jonco Alberts, Harold Wout en Vernon Spanner. Infielders: Nald, Gibbs, Stanley Ellis, José Robles, Gabby Illidge, Eric Ponson, Ramon Buckley, Webbo Richardson, Watty Hilliger, Raymond Violens en Romero Taekling; outfielders: Philip Freedom, Simeon Bryon, Roy Gibbs, Tenchi Hofstetter, Pedro Dicks, Foki Caster en Guillermo Richardson; vangers: Andres Jones en Raul Werleman.

De ABBA zal nog twee trainingsbijeenkomsten met deze spelers houden. De eerste wedstrijd wordt zaterdagavond in het Lago Sportpark gespeeld.

Arubaans onderwijs federatie nog niet in kannen en kruiken

ORANJESTAD — In Trocadero werd onlangs een vergadering van de vertegenwoordigers van de vier onderwijsbonden op Aruba, te weten Arubaanse onderwijsbond, katholieke onderwijs St. Thomas, nijverheids- en protestants christelijk onderwijs. Het doel van deze vergadering was om te komen tot de oprichting van de Arubaanse onderwijs federatie, waarvoor de statuten waren opgesteld. Men heeft echter nog geen overeenstemming kunnen bereiken. Een der punten van bespreking was de benoeming van een secretaris, waarbij werd besloten een niet-lid van een der bonden te benoemen. Over het voorzitterschap kon men het niet eens worden, daar de Sint Thomasbond dit voorzitterschap wilde bekleden, doch de andere bonden meer voor een roulersysteem vonden. Besloten werd dit punt opnieuw te besturen, waarna de vergadering werd geschorst. Verwacht wordt dat binnenkort weer een vergadering zal worden gehouden, waarin men over deze kleine moeilijkheden zal heenkomen en de Arubaanse onderwijsfederatie gevormd kan worden.

Onthoofdingen in Aden

ADEN (RTR) — Op een plein buiten de poort van Sanaa, de hoofdstad van Jemen, is woensdag een man in het openbaar onthoofd, terwijl twee andere mannen en een vrouw hetzelfde lot moesten ondergaan, aldus een Europese handelsvertegenwoordiger die woensdagavond uit Sanaa in Aden aankwam. De zagsman die zijn naam niet bekendgemaakt wil zien, zei een acht-millimeter kleurenfilm van de onthoofding te hebben opgenomen. Hij vellet Sanaa voordat de drie andere terechtstellingen werden uitgevoerd.

Wanneer de vrouw ook onthoofd is vormt dit een grote uitzondering: vrouwen worden in Jemen niet in het openbaar onthoofd. Volgens de zagsman waren de vier schuldigen bevonden aan het uitvoeren van een granaat aanval op een moskee, zondag. Daarbij werden vier personen gedood en verscheidene gewond. De vrouw zou de handgranaten hebben vervoerd. De vier zouden koningsgezind zijn en aanhangers van de beweging die de republikeinse regering van Jemen nu al enkele jaren bestrijdt. Nadat de republikeinen ongeveer vier jaar geleden in bijna geheel Jemen de macht hadden overgenomen, werd terechtstelling door onthoofding vervangen door de kogel. De rechter had nu anders bepaald, aldus de zagsman.

ARUBA

Agenda

Kantoor Amigoe di Aruba - Nassaustraat 110 tel. 1233, na kantooruren tel. 2950/1639.

Wit Gele Kruls: Oranjestad, Zr. Ewalds; Paradera: Zr. Felicitas, Sr. Nicolas; Zr. Perpetua; San Pedro Hospital tel. 2200.

Botica's - Oranjestad: Aruba tel. 1080; San Nicolas: San Lucas tel. 5119.

Bioscopen: Oranjestad: De Veer 8.30 Lillith - 18 jaar; Rialto: No movies, Santa Cruz: Aurora: 8.00 The lion of St. Marks - Alle leeftijden; San Nicolas: Principal: 8.00 Gred in the sun - 18 jaar; Savaneta: 8.00 Los tres mosqueteros - 18 jaar.

TeleAruba - 16.30 Love of life; 17.00 Secret storm; 17.30 Cartoons; 18.00 Magilla Gorilla Huckleberry Hound; 18.30 Pub. service; 18.40 Prot. uitz.; 18.45 Nieuws; 19.00 Hula-balloo; 19.30 Nieuws; 19.45 Local talent show; 20.15 Hogan's heroes; 20.45 Nieuws; 21.00 Defenders; 22.00 Nieuws; 22.05 Nurses.

Vrijdag 29 juli

07.30 uur: vertrek van luchthaven via St. Kitts naar Curaçao.

10.45 uur: afscheid van gouverneur, premier en gzaaghebbber en commissie van uitgeleide. Inspectie van de erewacht.

11.10 uur: vertrek naar New York.

Wilde pret in Londen

LONDEN. DANK zij het weekblad Time en enkele schuimende verhalen in andere tijdschriften is Londen betaamd geworden als de pikanste stad van Europa. In de veertiger en het begin van de vijftiger jaren was Parijs het centrum van het wilde leven, van 1957 tot vooraan in de jaren zestig trok Rome met zij dolce vita alles naar zich toe. Nu, zo schrijven ze, is Londen de plaats waar je wezen moet om welig feest te vieren.

Ik was diep onder de indruk van de verhalen en toen ik op Londen Airport aankwam begon mijn bloed op slag sneller te stromen, ik voelde mijn benen trillen.

Toen ik mijn spsoort aan de immigratie-beamte gaf vroeg hij me: „Waartoe is u naar Londen gekomen?”

Ik gaf de man een knipoog en zei: „Niet om de koningin te bezoeken.”

De beamt lachte niet, wat me verbaasde.

Mijn volgende halte was bij de douane: „Heeft u iets aan te geven, sir?”

„Nog niet”, zei ik, „maar pas op als ik over een paar dagen terugga.”

Maar mijn snedige opmerking ketselde opnieuw af op een ambtenaar.

Ik sprong in een taxi.

„Waar naar toe?” vroeg de chauffeur.

„Naar de pretwijk”, schreeuwde ik.

„Misschien een drankje te veel gehad in het vliegtuig, sir?”, vroeg de chauffeur.

„Nee, dwaas”, zei ik, ik ben naar Londen gekomen om eens lekker aan de zwier te gaan. Kunt u mij een adres recomanderen waar je voor niet al te schandelijk veel geld een orgie kunt beleven?”

Communisten blijven zich roeren op Midden-Java

DJAKARTA (Van de ANP-correspondent) — Elementen van de verboden Indonesische communistische partij pogen zich te hergroeperen in de driehoek Semarang-Solo-Poerwokerto in midden-Java, zo verklaarde de gouverneur van dit gebied, generaal Mochadi, woensdag. Volgens hem bleek uit buitgemaakte documenten dat de PKI van plan is haar activiteiten ondergronds voort te zetten en „onderdak” te zoeken in massa-organisaties en politieke partijen.

Naar zijn zeggen waren sommige van de onlangs in handen van de militairen gevallen instructies uitgevaardigd door de communistische partijleider Dipa Aidit, van wie algemeen wordt aangenomen dat hij kort na de mislukte staatsgreep van vorig jaar oktober om het leven is gekomen. De gouverneur deed een beroep op de bevolking van midden-Java, de militairen te helpen bij de uitschakeling van de nog voortvluchtige communistische leiders.

Couve de Murville in Hongarije

BOEDAPEST (MTI) — De Franse minister van buitenlandse zaken, Couve de Murville, is vanmorgen uit Tsjecho-Slowakije in Hongarije aangekomen voor een officieel bezoek van drie dagen.

Korps politie verliest twee leden oude garde

ORANJESTAD. — Het politiekorps op Aruba neemt deze week afscheid van twee verdienstelijke politiemannen, die behoren tot de oude garde van 1934 en 1937. Het zijn onderinspecteur C. Attema, sedert 1955 brigadecommandant van de politiewacht San Nicolas, die in 1934 naar Curaçao kwam en de agent van politie eerste klas Jan de Boer, die in 1937 naar Curaçao kwam.

Beide politiemannen gaan van een welverdiend pensioen in het hoge Noorden van Nederland genieten.

Sovjet-Unie bindt strijd aan tegen de misdaad

MOSKOU (TASS) — In de Sovjet-Unie hebben het centrale partijcomité, het presidium van de opperste Sovjet en de raad van ministers besloten de strijd tegen de misdaad te versterken. Hiervoor is een ministerie voor bescherming van de openbare orde in het leven geroepen. Om ordeverstoringen op straat en in openbare gelegenheden tegen te gaan is een aantal maatregelen genomen, zoals een uitbreiding van de bevoegdheden van de politie, een bespoediging van de berechting van straatschenders en een bescherming van de rechten van burgers, die op eigen gezag een einde aan ordeverstoringen tracht te maken. Volgens het desbetreffende decreet zal een misdrijf de dader meer worden aangerekend, als hij sterke drank of verdovende middelen heeft gebruikt.

M.t nadruk verklaren genoemde organen, dat bij de uitvoering van de maatregelen „strikt de hand moet worden gehouden aan de socialistische wetten”.

Amerikanen willen de waarheid over aanvoer naar Vietnam

PARIS (RTR) — Zeven Amerikanen die op weg zijn naar Cambodja, om uit te zoeken of dat land werkelijk als aanvoeroute voor de Vietcong in Zuid-Vietnam wordt gebruikt, hebben gisteren een tussenlanding in Parijs gemaakt. Zij zullen gedurende negen dagen punten nabij de grenzen met Laos, Noord- en Zuid-Vietnam en Thailand bezoeken.

De schrijfster Kay Boyle, die deel uitmaakt van de groep, zei dat het onderzoek wordt ingesteld namens de acht maanden geleden in het leven geroepen organisatie „Amerikanen willen de waarheid”.

Er worden in Amerika te veel verklaringen afgelegd en tegengesproken over troepen- en wapentransporten die vanuit Noord-Vietnam via Cambodja, naar Zuid-Vietnam gaan. „Wij gaan kijken of dat waar is”, aldus de schrijfster die meedeelde dat het bezoek met instemming van de Cambodjaanse regering plaats vindt. Men hoopt behalve het Cambodjaanse staatshoofd en leden van diens regering ook de leden van de internationale controlecommissie voor Indo-China te ontmoeten.

Het gezelschap omvat, naast de schrijfster, twee leden van de organisatie „Amerikanen willen de waarheid”, een lid van het Amerikaanse vriendschapscomité, een vroegere onder-officier van de Amerikaanse speciale dienst, de directeur van het Amerikaanse congres voor rasgelijkheid, Floyd McKissick en Israël Dresner, rabbijn van New Jersey.



● Een leuk mode-snuffje uit Kopenhagen is de schort die hier getoond wordt. Er wordt een normale pantalon onder gedragen, terwijl de beenstukken met bandjes om de benen worden vastgezet. Met zo'n schort in de keuken moet toch elke vrouw dubbel lekker kunnen koken.

Tas en mode in het klein



● Een tassenmode-nieuwtje uit Kopenhagen. Voor al die kleine spulletjes die in de grote tas zo moeilijk terug te vinden zijn, een apart tasje dat aan de grote tas hangt.

KERK NEEMT STELLING TEGEN APARTHEID

KAAPSTAD (RTR) — De katholieke bisschoppen van Zuid-Afrika verklaren in een herderlijk schrijven dat het christelijk geweten herziening eist van de betrekkingen tussen de rassen in Zuid-Afrika. „Het natuurlijke recht van vrije vereniging onder mensen kan niet worden vernietigd op grond van ras onder voorwendsel dat zulk een vereniging het gemeenschappelijk goed zou schaden”. De bisschoppen beschouwen rassendiscriminatie als een ernstige schending van de menselijke waardigheid en dringen aan op een rechtvaardige oplossing van het probleem van de betrekkingen tussen de rassen door de samenwerking van alle christenen.

De verklaring is goedgekeurd op een conferentie van alle katholieke bisschoppen van Zuid-Afrika in Pretoria. Er waren ook bisschoppen aanwezig uit zuidwest-Afrika, Basoetoland, Beetsjoelaland en Swaziland.

De bisschoppen zeggen te zullen handelen in overeenstemming met het decreet over de Kerk in de moderne wereld, zoals dat op het Vaticaanse concilie is aangenomen.

Sovjet-Unie steunt kandidatuur Thant

NEW YORK (RTR) — De Sovjet-Unie, die zich tot dusver als enige van de grote mogendheden onthouden heeft van instemming met een herverkiezing van Oe Thant als secretaris-generaal der VN, heeft bij monde van premier Kosygin laten weten dat zij een tweede ambtstermijn zou verwelkomen.

Oe Thant brengt op het ogenblik een bezoek van vier dagen aan de Sovjet-Unie. Hij had dinsdag een gesprek met Kosygin, die de hoop uitsprak dat de Sovjet-regering hem later opnieuw als secretaris-generaal in Moskou zou kunnen begroeten.

De kans dat Oe Thant, wiens ambtstermijn op 3 november afloopt, zich opnieuw beschikbaar zal stellen, is nu aanzienlijk vergroot.

KLM MAAKT WINST VAN 33 MILJOEN

DEN HAAG (ANP) — De directie van de KLM deelt mede, dat het kwartaal april tot en met juni 1966 een winst is behaald van 32 miljoen gulden (Ned.). In de overeenkomstige periode van 1965 was de winst 14 miljoen gulden.

Dit kwartaal omvat het eerste deel van de zomerperiode, die in de luchtvaart in het algemeen als het gunstigste seizoen geldt. De bedrijfsomkomsten waren in dit kwartaal 216,3 miljoen gulden, dat is vijftien procent meer dan in 1965.

De bedrijfskosten (exclusief afschrijvingen tot een bedrag van 17,8 miljoen gulden) over dit kwartaal bedroegen 165,9 miljoen gulden (acht procent meer dan in het vorige jaar).

Het gebruikelijke kwartaalbericht aan aandeelhouders zal verschijnen in de tweede helft van augustus.

VRAAGT ONZE VIP SERVICE.

SUPER CLEANING

Van Galenstraat 4, San Nicolas tel. 5039 en 5558

Ophalen en afleveren. Costuums, broeken, hemden, jurken enz.

Kakkerlakken, mieren, vliegen?

Bel onmiddellijk **ARUBA PEST CONTROL** Volledige garantie, prompte behandeling. Tel. 5039 en 5558

6 AUGUSTUS 1966:

Bruiloft op Witte Huis huwelijk van het jaar

(Door onze correspondent Willem L. Oltmans)

WASHINGTON — De crème-kleurige invitatie-kaarten zijn 15 bij 22 centimeter groot. Zij dragen het presidentiële zegel. Links in de bovenhoek staat in gouden letters, „the White House”. De zeventienhonderd uitnodigingen tot het huwelijk van de negentienjarige Luci Baines Johnson, dat op 6 augustus plaats zal hebben, beginnen met de woorden, „The President and Mrs. Johnson request the honor of your presence...” Het zal een grote dag worden in het leven van de Johnsons want Luci is haar vaders ooggappel. Patrick John Nugent (22) uit Waukegan in de staat Illinois zal de bruidegom zijn. Twaalf bruidsmisjes, twaalf bruidsjonkers, een bloemenmeisje en een ringdrager zullen het bruidspaar bij de plechtigheid assisteren. De inzegening van het huwelijk zal plaats hebben in Washingtons rooms-katholieke „Shrine of the Immaculate Conception”, één der zeven grootste katholieke kerken ter wereld. Zoals men weet liet Luci Johnson zich vorig jaar, op haar achttiende verjaardag als enige in het gezin Johnson, dat lidmaat is van de Episcopale kerk, tot het katholieke geloof dopen.

Luci Baines Johnson dreef haar zin door

In alle opzichten heeft de jongste dochter van de Amerikaanse president haar zin doorgedreven. Toen tegen kerstmis van vorig jaar geruchten liepen dat zij besloten zou hebben met Pat Nugent te trouwen, vernamen men uit welingelichte kringen van het Witte Huis dat vader Johnson er bij de jongverliefden op zou hebben aangedrongen enige tijd te wachten. Maar Luci is een jongedame die principes weet wat zij wil. Zij zette door. En zij kreeg haar zin.

Rebel

Luci werd vlak na de oorlog, op 2 juli 1947 geboren. Een jaar later werd haar vader als lid van de Amerikaanse senaat uit Texas gekozen. Zij groeide op in een typisch Amerikaans politiek milieu. „Mijn ouders waren in de politiek sinds ik mij kan herinneren,” zegt zij zelf. „Ik kom niet uit een huis waar de vader op gezette tijden thuis komt, en de moeder volop gelegenheid heeft zich met haar dochter te bemoeien. Ik heb eigenlijk mijn hele jeugd tegen de realiteiten van dit politieke leven geleefd. Ik isoleerde mij eigenlijk van ons gezin en bouwde veel op vrienden. Maar de tragedie van president Kennedy's plotselinge dood hebben mijn gevoelens volkomen veranderd. Die politiek, die ik tot op dat moment zo verafschuwde en zag als de laagst mogelijke activiteit in het maatschappelijke leven, kreeg voor mij plotseling een geheel ander aspect. Ik begon te zien hoe anderen de taak, die deze ene man, Kennedy, die volgens mij nooit iemand zal kunnen vergeten, trachten voort te zetten. Ik zag hoe mijn vader trachtte president Kennedy's doel geen onderbreking te laten ondergaan. Ik werd mij voor het eerst bewust dat mijn houding tegenover de politiek al deze jaren egocentrisch en onjuist was geweest. Ik zag dat men moest leren samen te werken met anderen voor het algemeen welzijn, en niet gebogen moest zitten over mijn eigen kleine probleempjes.”

Politieke inkeer

Inderdaad heeft de moord in Dallas op president John F. Kennedy en het onverwachts geroepen zijn tot de hoogste post in de Verenigde Staten van haar vader, die van president, een ingrijpende wijziging gebracht in Luci's leven. Samen met haar zuster Lynda Bird (22) — die de laatste maanden veel wordt gezien in gezelschap van de bekende filmster, George Hamilton (26) — begon Luci zich aan de verplichtingen welke het dochter-zijn van de Amerikaanse president met zich meebrengen te wijden. Zij rebelleerde niet meer. Zij begon de positieve kanten van de politieke taak van haar ouders te doorgronden. Ook Luci stelde zich beschikbaar haar ouders te helpen verlichten bij het vervullen van presidentiële taken. Haar moeder, mevrouw Lady Bird Johnson heeft eens gezegd altijd haar hart vast te houden aan Luci. „Zij is dermate individualistisch en overtuigd van haar eigen opinies, dat men niet weet wat zij precies zal doen”.

Luci is in alle opzichten de tegenhanger van haar oudere zuster. „Wij

verschillen als dag en nacht,” zegt zusje Lynda. „Luci is volkomen vrouwelijk ingesteld. Zij houdt van jurken met kanten kraagjes en strikken. Zij vindt het heerlijk om te koken en zich met het huishouden bezig te houden. En zij kan zich uren bezig houden met van gedachten wisselen met vrienden en kennissen.” Luci heeft altijd veel „boy-friends” gehad. Verschillende malen liepen geruchten dat zij zich met een bepaalde vriend zou verloven. „Zij voelt zich eigenlijk opgelaten, als zij geen verloofde heeft,” aldus zuster Lynda, terwijl het wijl juist weinig kon schelen of ik wel of niet iemand had om mee naar een feestje te gaan.” Luci zelf vindt, dat zij het beste met haar vader, de president, kan opschieten.

Bruidstoilet

De voorbereidingen voor 6 augustus zijn zorgvuldig door moeder en dochter in nauwe samenwerking uitgevoerd. Het bruidstoilet komt uiteraard uit Texas, en wel van het bekende modehuis Neiman-Marcus. Luci hoopt, dat het ontwerp tot de trouwdag zelf bewaard en een geheim zal kunnen blijven. De chef-kok van het Witte Huis heeft twee maanden aan een ontwerp voor een levensgrote bruidstaart gewerkt, alvorens de jonge dame het er mee eens kon zijn. In de kassen van het Witte Huis worden de bloemen gekweekt, die de zalen en tafels moeten sieren. Ook de lilietjes van dalen voor het bruidsbouquet zullen uit eigen kassen afkomstig zijn. Twee koren uit Baltimore van tezamen honderd personen zullen tijdens de inzegeningsmis zintwiel de band van het mariners-

korps in gala-uniformen de muziek tijdens de receptie en de maaltijd zal verzorgen.

Patrick Nugent heeft aan de katholieke universiteit van Marquette een graad in handelsconomie behaald. Hij dient momenteel in de Amerikaanse luchtmacht en zit op een hoofdkwartier in de onmiddellijke nabijheid van Washington D.C. De jong-verloofden hebben elkaar bij toeval vorig jaar ontmoet. Eer vriendin van Luci, Beth Jenkins — haar vader was speciaal assistent van president Johnson tot hij, betrappt op homoseksuele handelingen in het openbaar werd gearresteerd en overhaast zijn post op het Witte Huis zou verlaten — had een weekendafspraak gemaakt met een student van Marquette University. Zij besloot naar Washington te rijden. Pat Nugent vroeg als vriend van de „nate” van Beth Jenkins of hij mee mocht rijden, want hij had dat weekeinde niets te doen. In Washington zocht het stel Luci Johnson op. Een paar maanden later nodigde Pat de dochter van de president voor een bal op zijn school uit. Luci kwam. En niet lang daarna begonnen geruchten de ronde te doen over een op handen zijnde verlovings. Luci maakte echter een begin met het volgen van een verpleegsters cursus waarop de in omloop zijnde verhalen over een mogelijk huwelijk enige tijd verstomden. Beth Jenkins is dan thans ook één van de bruidsmisjes. En 6 augustus zal de grote dag zijn in Luci's leven en ongetwijfeld in dat van haar ouders en zusje. Er bestaat geen twijfel over of de trouwdag van Luci Johnson en Pat Nugent zal het huwelijk van het jaar zijn in de Verenigde Staten.

ONRUST IN BRAZILIË

Studenten houden verboden congres

KNIL soldaten met militaire eer opnieuw begraven

DJAKARTA (ANP) — De Nederlandse ambassadeur in Indonesië, E. L. C. Schiff, en andere Nederlandse diplomaten in Djakarta hebben dinsdag de herbegravenis bijgewoond van zes Nederlandse KNIL-militairen die door de Japaners in 1944 in Noord-Sumatra waren geëxecuteerd, en in Medan waren begraven.

De plechtigheid vond plaats op de militaire begraafplaats „Antjol” te Djakarta met medewerking van twee ere-compagnieën Indonesische militairen. De herbegravenis werd met volledige militaire eer verricht, zoals de militaire commandant van groot-Djakarta generaal Aimir Machmoed, had bevolen.

V. S. tevreden over landbouwakkoord EEG

WASHINGTON (AFP) — Naar een woordvoerder van het speciaal voor de Kennedyronde gestichte Amerikaanse bureau voor handelsbesprekingen woensdag heeft meegedeeld, zijn de Amerikanen tevreden over de overeenstemming die binnen de Europese Economische Gemeenschap (E.E.G.) is bereikt over de landbouwvoorstellen van de gemeenschap voor de Kennedyronde. Door dit akkoord kan volgens plan in september met de tariefonderhandelingen worden begonnen.

De woordvoerder weigerde de aard van de voorstellen der E.E.G. nader uiteen te zetten. In ingelichte kringen meent men dat hoe die voorstellen ook luiden en hoe de regering van de Verenigde Staten er ook tegenover staat, Washington zich er

althans in de naaste toekomst van zal onthouden er afbrekende kritiek op te leveren. De Amerikaanse regering heeft tot het aflopen van de wet op vergroting van de Amerikaanse handel nog maar weinig tijd om de tariefonderhandelingen in Genève tot een goed einde te brengen en zij wenst de zaken vóór de onderhandelingen van september niet te vertroebelen.

In Amerikaanse economische kringen herinnert men er intussen aan dat de Verenigde Staten verontrust zijn door het protectionistische aspect van het landbouwbeleid der zes E.E.G.-landen en men verwacht dat er bezwaren tegen de E.E.G.-voorstellen zullen worden ingebracht, omdat zij waarschijnlijk onvoldoende zullen worden geacht.

Chinese leider fit



● Mao Tse-Toeng, de 72-jarige Chinese communistische leider, toonde zich buitengewoon fit tijdens een zwemtochtje in de rivier de Jangtse. Mao zou bijna 15 km hebben gezwommen en geen tekenen van vermoeidheid hebben getoond.

Mao's zwemprestatie

PEKING (RTR) — Alle dagbladen van Peking hebben dinsdag op de voorpagina een gedicht van de 72-jarige partijleider Mao Tse Toeng afgedrukt. In zijn handschrift, dat hij tien jaar geleden over zijn eigen zwemprestaties heeft geschreven. In een begeleidend hoofdartikel wordt zijn recordzwemprestatie, 15 km stroomafwaarts in de snel stromende Yangtsi-rivier, verheerlijkt. Onder de kop „Mao” ga voortwaarts in sterke wind en golven”, staat daarin te lezen: „Het feit dat het lichaam van Mao zo gezond is en zijn geest zo scherp vormt het grootste geluk voor het Chinese volk en voor de revolutionairen ter wereld”. Tevens wordt het volk aangespoord de revolutionaire strijd „onbevreesd voor moeilijkheden en offers” voort te zetten.

Parijs en Praag eens

over kwestie-Vietnam

PRAAG (AFP) — Frankrijk en Tsjecho-Slowakije hebben dinsdag uiting gegeven aan hun bezorgdheid over „de verheviging van de oorlog in Vietnam van de zijde van de VS”, heiligen een ernstig gevaar voor de wereldvrede wordt genoemd. Dit standpunt werd uiteengezet in een gemeenschappelijke verklaring die op de tweede dag van het bezoek van de Franse minister van buitenlandse zaken, Couve de Murville, aan Praag werd uitgegeven. Volgens dit stuk ligt „de basis voor een oplossing van het conflict in de Gemeenschappelijke Verklaring van 1954, die buitenlandse inmenging consequent afwijzen”.

Nieuwe pasjes overeenkomst

WEST BERLIJN (RTR) — In West-Berlijn zal waarschijnlijk vrijdag a.s. een nieuwe overeenkomst worden getekend, die Westberlijners in staat zal stellen voor dringende familie-aangelegenheden een dag naar Oost-Berlijn te gaan. Dit heeft een woordvoerder van het Westberlijnse stadsbestuur woensdag meegedeeld, nadat het Oostduits-Westberlijnse gesprek over deze kwestie na een impasse van drie weken was hervat.

ZAAK-BEN BARKA VOOR FRANSE HOF

PARIS (AFP) — Op 5 september begint in Parijs het proces naar aanleiding van de ontvoering van de Marokkaanse oppositieleider Mehdi Ben Barka.

Zoals bekend verdween Ben Barka op 29 oktober vorig jaar op kluisterdag in Parijs. Deze ontvoering deed in Frankrijk en daarbuiten veel stof opwaaien, vooral toen bleek dat de verdwijning was georganiseerd door de Marokkaanse minister van binnenlandse zaken, generaal Oefkir. Ook waren verscheidene leden van de Franse geheime dienst en de politie bij de zaak betrokken. Met het oog hierop heeft president De Gaulle inmiddels de

geheime dienst laten reorganiseren, waardoor deze dienst nu rechtstreeks staat onder de minister van defensie. In totaal zullen twaalf mensen terechtstaan wegens medeplichtigheid aan de ontvoering van Ben Barka. Men verwacht dat het proces drie tot vier weken zal duren. De verdediging wil 150 getuigen oproepen en de openbare aanklager 48.

Zeven beklaagden bevinden zich niet in hechtenis, onder wie minister Oefkir. Vermoedelijk zal hun zaak na die van de andere vijf beklaagden worden behandeld.

Buitenlanders in Rhodesië gearresteerd

SALISBURY (RTR) — De politie te Salisbury heeft gisteravond negen Europese lectors en tenminste negen Afrikaanse studenten van de universiteit van Rhodesië gearresteerd. De lectors die zijn aangehouden zijn Britten, twee Nederlanders, een Canadees en een Italiaan. Zij zouden de wet op handhaving van de openbare orde en de wet hebben overtreden. Sinds de onafhankelijkheidsverklaring vorig jaar is het aan de universiteit onrustig geweest.

Dinsdag werden twintig negers en twee Europeanen geschorst; zij kregen bevel de universiteit te verlaten omdat zij zich elf dagen tevoren aan ordeverstoringen zouden hebben schuldig gemaakt. Dinsdagavond waren zij nog niet vertrokken. Politie, regering en leiding van de universiteit wilden geen van allen commentaar leveren.

Na de arrestaties hielden de professoren van de universiteit een spoedvergadering. Verwacht wordt dat verscheidene professoren hun ontslag zullen indienen.

ALCOCHIN

Haarolie en shampoo

(met Lidah Boeaja)
pas ontvangen bij:

LA BONANZA
Otr. tel. 23239

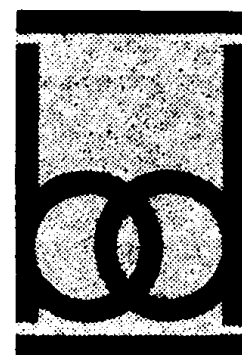
Wanted English maid

to sleep in
for family with little children
good salary.
Starting 1 augustus.
Call 9-4417 after 7 p.m.

GEVRAAGD VOOR DIREKT

MEISJE

voor dag en nacht, goed kunnende koken en strijken.
Tel. 35987



Bij BLOK & DIAZ N.V.

Majoorsweg 12, Suffisant
is plaats voor een

meisje met 4 jaar ULO

voor het verrichten van kantoorwerkzaamheden. Uitsluitend eigenhandig geschreven sollicitaties in te zenden aan

BLOK & DIAZ N.V. — Personeelszaken
P.O.B. 659.

Curacaosche Kunstkring

en de

V. G. K. S.

brengen

DE WERELDBEKENDE PIANIST

ERIC LANDERER

Op zondag 31 juli '66 om 20.30 uur
in de concertzaal Welgelegen te Habaai.

Toegang leden: f 2,—, niet-leden f 3,—
Schooljeugd f 1,—.

Kaarten verkrijgbaar bij BOEKHANDEL SALAS,
LA BONANZA, VAN DORP en V.G.K.S.

Wij herinneren onze cliënten er aan, dat op 1 augustus 1966 de 3e storting groot NAF. 20,— per aandeel

Hotelmaatschappij

Piscaderabaai N.V.

verschuldigd is.

Storting kan plaatsvinden bij:

Banco Popular Antillano N.V.
Edward's, Henriquez & Co Bank
Hollandsche Bank Unie N.V.
Maduro & Curiel's Bank N.V.

VREUGDENHIL SUPERMARKETS

Grote hele
KIP

2½ lbs 1.90

FAB
zeepoeder

Giant pak 1.75

OSSEHAAS
(lomito)

500 gr 2.50

Carmen rijst
Longgrain

25 lbs 5.75

Chicken
Drumsticks

5 lbs pak 5.50

DE RUYTERKADE

ANSINGHSTRAAT

MARIE PAMPOEN

TAFELTENNIS

Wong, Hollander Hosé in achtkamp

WILLEMSTAD — Gisteravond werden in het recreatiecentrum te Negrupont, waar dit weekende een toernooi wordt gemaakt met de derde Centraalamerikaanse- en Caribische tafeltennis kampioenschappen, vier Curacaose tafeltennissers Onny Wong, Ashley Hollander, Miguel Pourier en Robert Hosé voor plaatsing in de achtkamp die zaterdag tussen vier Curacaose en vier Arubaanse spelers zal plaatsvinden. De twee besten van deze achtkamp zullen in het Antilliaanse herenteam dat aan de kampioenschappen deelneemt worden opgenomen.

Tijdens de wedstrijden van gisteravond werd Miguel Pourier uitge-

schakeld voor de achtkamp daar hij al zijn drie partijen verloor. De uitblikker van de avond was Onny Wong die al zijn partijen in winst omzette en daarmee bewees een sterke pretendent te zijn voor een plaats in het Antilliaanse team. Ashley Hollander won twee wedstrijden en verloor er een en Robert Hosé behield nog een kleine hoop om de Antilliaanse kleuren te verdedigen door Miguel Pourier te verslaan.

Wong, Hollander en Hosé hebben zich dus geplaatst voor de achtkamp. De vierde Curacaose speler die zaterdag aan deze wedstrijden zal deelnemen is Eric Isenia. Zijn deelname stond reeds zondag 11 vast toen hij op de eerste plaats eindigde in een tienkamp van de eerste klasse spelers.

De vier Arubaanse spelers die in de achtkamp zullen strijden zijn Cholan Jacobs, Emiliano Jansen, Anton Beumer en Modesto Desbarrida.

Zoals bekend werden Mario Croes jr en Sven Wage, als zijnde de twee sterkste Antilliaanse spelers direct opgenomen in het team door de Nederlands Antilliaanse Tafeltennis Federatie. Dit besluit kwam op een vergadering jl zaterdag op Aruba van deze federatie.

Opstellingen

Portugal en Rusland

LONDEN (ANP) — Het Sovjet-Russische elftal dat vandaag in het Wembleystadion in Londen tegen Portugal om de derde plaats speelt, heeft vijf wijzigingen ondergaan ten opzichte van het team dat in de laatste finales van West-Duitsland verloren. Aanvoerder Albert Chetserov en Josef Sabo zijn door blessures uitgeschakeld. Igor Chislenko, die vlak voor rust naar de kleedkamers werd gezonden, door de FIFA voor te veel wedstrijden geschorst.

Overigens was hij toch niet opgesteld wegens een geblesseerde knie. Ook Valery Porkujan, de maker van het enige doelpunt in de wedstrijd tegen Duitsland, en Galimzjan Khoumov werden niet opgesteld. In het elftal is Alexey Korneev, vervanger van een van de vijf eerder genoemde spelers, de enige, die nog geen enkele wedstrijd speelde in het toernooi om het wereldkampioenschap. Het team van Portugal komt in de laatste opstelling in het veld als in de wedstrijden in de halve finales tegen Engeland. De 4-2-4 opstellingen luiden:

RUSLAND: Yasin, Pnomarev, Korneev, Khuristilava, Danilov, Voronine, Sichinava, Metreveli, Malabanichevski en Serebriannikov.

PORTUGAL: Pereira, Festa, Hilario, Graca, Baptista, Carlos, Augusto, Queiroz, Torres, Coluna en Simoes.

Beckenbauer speelt mee tegen Engeland

LONDEN (ANP) — Franz Beckenbauer, de twintig-jarige Westduitse speler, zal zaterdag in de finale tegen Engeland mogen meespelen. Ondanks het feit dat hij in de wedstrijden tegen Argentinië en Rusland een waarschuwing heeft gekregen. Dit besloot de discipline commissie van de FIFA in haar zitting van woensdagmiddag na bestudering van het rapport van scheidsrechter Lo Bullo, die de wedstrijd tegen Rusland leidde.

De Russische speler Schislenko, die in de wedstrijd tegen West-Duitsland van het veld werd gezonden, werd door de commissie voor onbetuigend gedrag geschorst. Chislenko zou dus in de wedstrijd van zaterdag tegen Portugal niet mogen meespelen.

Engeland zal zaterdag niet in de gebruikelijke witte shirts en zwarte broeken spelen. Een FIFA-commissie heeft de Britten in de finale rode shirts, witte broeken en rode sokken laten uitkomen. De West-Duitsers mogen hun witte shirts en zwarte broeken handhaven.

Ervaringen tijdens wereldkampioenschap voetbal in Engeland

ORANJESTAD — De Amigoe-leer, L. Leopold uit San Nicolas, die in Londen de wedstrijden om de derde plaats speelde, heeft de redactie van de Curacaose krant een brief over zijn ervaringen gedurende de wedstrijd Engeland tegen Argentinië. De heer Leopold bevond zich onder de 88.000 toeschouwers in het Wembley-stadion. Het is de derde maal dat hij op wereldkampioenschap voetbal aanwezig is. "Wat ik zag, grenst aan het ongelooflijke. Het is zeker dat deze scheidsrechter Krellen niet op een voetbalveld, maar in een militair kamp thuis hoort."

De heer Leopold is van mening, dat met een scheidsrechter als Leo Krellen iets dergelijks niet gebeurd zou zijn. Hij herinnert eraan dat in 1958 de Zweden het veld uit werden gezonden. Daarna werd de Zweedse voetbal op het veld verbrand.

Feria Brillante voor parochie Santa Cruz

SANTA CRUZ. — Door de stichting parochieraad Santa Cruz wordt op vijf augustus een grote kermis georganiseerd op de speelplaats van de basisschool te Santa Cruz. De naam van deze kermis, die ook in het weekend van 12 augustus geopend wordt, is FERIA BRILLANTE. Op de kermis wordt de verkiezing plaatsvindt van een koningin van de fair. Hierbij hebben zich tien jongedames kandidaat gesteld. De opbrengst van de kermis is voor het herstellen van de ramen van de parochiekerk van Santa Cruz.

De PAUS over de leer der erfzonde

Hierbij de vertaling van de toespraak, welke paus Paulus op maandag 11 juli gehouden heeft tot een commissie van theologen en geleerden, die hij zelf bijeen had laten roepen, om het mysterie van de erfzonde te bestuderen.

De opdracht luidde volledig: de erfzonde bestuderen in het licht van de moderne wetenschap en het hedendaagse denken.

De commissie was op last van de paus bijeen geroepen door de rector van de Gregoriana, pater Dhanis S. J. en werd ook door hem voorgezeten.

Het symposium vond plaats in het huis van de paters van het Goddelijk Woord te Nemi.

Deelnemers aan het symposium waren:

Mgr. C. Moeller, ondersecretaris van de congregatie voor de geloofsleer; mgr. R. Masi, rector van het apolinarium, de paters R. McKenzie S.J., rector van het pauselijk bijbelinstituut, P. Benoit O.P., directeur van de bijbelschool te Jeruzalem, E. Boné S.J., rector van de universiteits-fakulteiten te Namen, Z. Alszeghij S.J., professor aan de pauselijke universiteit, de Gregoriana, M. Flinck S.J., professor aan de Gregoriana, R. Gagnabot O.P., professor aan de pauselijke universiteit van St Thomas te Rome, C. Rahner S.J., professor aan de universiteit van St Thomas te Rome, C. Rahner S.J., professor aan de universiteit van München, M. Labourdette O.P., professor aan het studium theologicum te Tolosa, V. Marozzi, S.J., professor aan het studium theologicum te Tolosa.

Giuseppe Ruggieri, secretaris van het symposium.

"Wij zijn zeer verheugd, U, deelnemers aan het symposium over de erfzonde, vandaag te begroeten en onze diepe en oprechte dank uit te drukken, dat gij zo terstond en van harte onze uitnodiging hebt aangenomen om gezamenlijk uw energie en uw kundigheid beschikbaar te stellen om meer licht te werpen op een van de fundamentele mysteries van ons katholiek geloof. Inderdaad, zoals terecht pater Dhanis, die dit symposium georganiseerd heeft en hartelijke toespraak, in uw naam tot ons gericht, heeft opgemerkt, nant het geheim van de erfzonde nauw samen met het geheim van het Vleesgeworden Woord, redder van het mensengeslacht, met zijn lijden, dood en glorievolle verrijzenis en daarom ook met de heilsofwerking, welke aan de katholieke kerk is toevertrouwd. Inderdaad, wat anders begooft de kerk met haar zielzorgwerk dat de redding van de menselijke natuur, die op wonderlijke manier door de almachtige God in Adam is geschapen en in deze ongelukkigergewijde gevallen, maar door de barmhertigheid van God en door het medelogen van de enige Middelaar, Jezus Christus, op nog wonderbaarlijkere wijze herschapen en tot het Goede leven gewekt is? Het is U niet onbekend, dat het dogma van de erfzonde wel degelijk te maken had met de ontwerpen van constituties van het Vaticaanse concilie, die onze voorganger Z. G., paus Johannes XXIII, had aangevraagd. Evenzeer had dit dogma te maken met de handelingen van het oecumenisch concilie.

Van geheel andere aard dus is de taak, dat Uw symposium van exegeten en theologen, die bijzonder met deze materie vertrouwd zijn zich voorstellen over deze zaak. Zoals de lijst van uiteenzettingen blijkt (zij heeft deze in kinderlijke eerbied aan ons willen voorleggen, om er een voorwoord van instemming en leiding over te vernemen).

Gij stelt U voor om — zoals men zegt — de huidige stand van zaken der exegeten en de katholieke theologie te beschouwen met betrekking tot het dogma van de erfzonde, speciale rekening houdend met de resultaten van de moderne natuurwetenschappen, zoals de antropologie en de paleontologie. Urcult van

Heilsmysterie

Immers, in het schema over de dogmatische constitutie „De depositio Fidei „Pure Custodiendo“ werd een hoofdstuk ingelast, het achtste, dat handelt over de erfzonde in de zonen

Toespraak tot theologen

van Adam. Dit schema is om U bekende redenen niet op de definitieve agenda van het concilie gekomen en dus niet ter discussie gesteld. Evenwel, al is het dan maar in korte formuleringen en naar aanleiding van andere constituties, is de katholieke leer over de erfzonde door het 2e Vaticaanse concilie herhaald; vooral in verband met het belangrijkste onderwerp van het concilie: het mysterie van de kerk. Ook in de dogmatische constitutie Lumen Gentium wordt helder het feit en de universaliteit van de erfzonde geleerd, geheel in overeenstemming met de Goddelijke openbaring en met de leer van vroegere concilies: van Carthago, van Orange en van Trente, als zijnde juist de diepste essentie van de staat, waarin de mensheid door de schuld van Adam is vervallen: de eeuwige Vader heeft krachtens een geueel vrij en onvoorwaardelijk besluit van Zijn wijsheid en goedheid het heil geschapen en de mensen uitverkoren om deel te hebben aan het Goddelijk leven; na hun zondeval, in Adam, heeft Hij hen niet verlaten, maar schenkt Hij hen voortdurend middelen tot zaligheid met het oog op Christus, de Verlosser. Hij is het Beeld van de onzichtbare God, de eerstgeborene van heel de schepping."

Verwijzing concilienstukken

Het was logisch dat een uitgebreide verwijzing naar het dogma van de erfzonde in de pastorale constitutie Gaudium et Spes (kerk en wereld), moest worden opgenomen, omdat het concilie daarin het zo aktuele en zeer belangrijke onderwerp van de kerk in deze wereld heeft aangesneden en zeer ruim behandeld. Geen wonder dus, dat het document, als het in zijn inleiding spreekt over de omstandigheden van de mens in de hedendaagse wereld, de trieste konsequenties onder ogen brengt van de erfzonde, welke reeds in levendige en duidelijke termen uiteengezet waren door Paulus in zijn brief aan de Romeinen. Evenwel heeft het concilie, naar het voorbeeld van St Paulus, zelf de erfzonde niet voorgesteld als de enige bron van het kwaad onder de mensen. Er staat immers in de constitutie te lezen: „In feite hangt de onevenwichtigheid, waaraan de hedendaagse wereld lijdt samen met de meer fundamentele onevenwichtigheid die wortelt in het diepst van het hart van de mens.

In de mens zelf immers botsen velerlei neigingen op elkaar. Vandaar dat hij zichzelf een verdeeldheid ervaart, waaruit ook in de maatschappij zoveel grote tweedracht ontstaat". (Introduktie, par. 10). Met evenzoveel woorden wijst deze Constitutie in hoofdstuk I (over de waarheid van de menselijke persoon), stilzwijgend aansluitend op Genesis 3 en op de leer van het concilie van Trente, erop dat de zonde van de eerste mens de eerste bron van de morele wanorde is, welke onder de mensheid bestaat.

Zij verklaart namelijk letterlijk: „Hoewel de mens door God in gerechtigheid was geplaatst, heeft hij toch, op aanraden van de Boze, vanaf het begin van de geschiedenis misbruik gemaakt van zijn vrijheid door zich tegen God op te richten en te proberen zijn einddoel buiten God te bereiken." (Hoofdstuk I, par. 13).

Met de bedoeling ten slotte om de menselijke geest te verheffen en zijn hoop te wekken, wijst het concilie hem, met St Paulus, op de nieuwe Adam, verschenen in de figuur van Christus de Redder, de Stichter van de kerk.

„In werkelijkheid, zo lezen wij in ons stuk, licht het mysterie van de mens alleen op in het mysterie van

het mens-geworden Woord. Adam, de eerste mens, was immers de voorafbeelding van de toekomstige mens, Christus de Heer namelijk. Christus, de laatste Adam, maakt juist door de openbaring van het mysterie van de Vader en diens liefde de mens voor zichzelf duidelijk en geeft hem inzicht in zijn zeer hoge roeping. Het is dus geenszins verwonderlijk, dat in Hem bovengenoemde waarheden hun bron vinden en hun top bereiken. Zo groot is dit mysterie van de mens, dat door de christelijke openbaring de gelovigen voor ogen staat. Door Christus en in Christus wordt aldus het raadsel van pijn en dood doorlicht, dat buiten zijn evangelie ons geheel ontwricht."

Zoals duidelijk blijkt uit deze bewijzen, en wij vonden het nuttig te U mee te delen, heeft het Vaticaanse concilie de katholieke leer over de erfzonde niet willen uitdiepen noch aanvullen, maar zij, zoals gezegd, reeds voldoende uiteengezet en gedefinieerd is door de concilies van Carthago (418), van Orange (529) en van Trente (1546). Dit (concilie) heeft slechts deze leer willen bevestigen en toepassen volgens haar bedoelingen, die vooral pastoraal waren.

Van geheel andere aard dus is de taak, dat Uw symposium van exegeten en theologen, die bijzonder met deze materie vertrouwd zijn zich voorstellen over deze zaak. Zoals de lijst van uiteenzettingen blijkt (zij heeft deze in kinderlijke eerbied aan ons willen voorleggen, om er een voorwoord van instemming en leiding over te vernemen).

Gij stelt U voor om — zoals men zegt — de huidige stand van zaken der exegeten en de katholieke theologie te beschouwen met betrekking tot het dogma van de erfzonde, speciale rekening houdend met de resultaten van de moderne natuurwetenschappen, zoals de antropologie en de paleontologie. Urcult van

Joannes XXIII merkt heel wijs op: „Volgens het vurig verlangen van alle oprechte voorstanders van de christelijke, de katholieke en apostolische zaak moet deze leer beter en dieper gekend worden en de mensen moeten er sterker van doordrongen en erin gevormd worden; men moet deze veilige en onveranderlijke leer, waaraan men een trouwe onderdanigheid dient te bewijzen, op zo'n manier onderzoeken en verklaren, dat zij aan onze tijd wordt aangepast. De substantie zelf van het geloof of de waarheden van onze eerbiedwaardige leer dienen onderscheiden te worden van de wijze waarop zij geformuleerd worden, waarbij men echter dezelfde zin en betekenis moet behouden."

Levend leerzeg

De exegeten en de katholieke theologen hebben dus alle vrijheid van onderzoek en oordeel, welke het wetenschappelijk karakter van hun studies en het zielzorgelijke doel van het heil der zielen vereist, hetgeen het hoogste doel is van elke activiteit binnen de kerk. Maar er zijn grenzen, die de exegete, de theoloog, de wetenschapsman, die werkelijk zijn eigen geloof en dat van de andere katholieken wil bewaren en verlichten, niet zonder onvoorzicht te zijn, mag of kan overschrijden. Deze grenzen zijn aangegeven door het levend leerzeg van de kerk, dat de eerste norm van waarheid voor alle gelovigen is, zoals wij hebben uiteengezet in de Encycliek „Mysterium Fidei". Daar in immers hebben wij bepaald: uitleggingen van het dogma van de transsubstantiatie, welke de zielen van de gelovigen in vervarring brachten, als verdaacht aangewezen, en wij hebben ze een buitensporige vrijheid bij de interpretatie van dogma's van het christelijk geloof verweten; „alsof het iedereen maar vrijstaat de leer, welke door de kerk eenmaal is vastgesteld, te doen vergeten of er zo'n uitleg aan te geven, dat daardoor de authentieke betekenis van de termen verloren gaat of de waarde aan de algemeen erkende opvattingen wordt ontnomen."

Geliefde zonen, bij Uw discussies en conclusies, moeten U dus altijd voor ogen staan de principes van de gezonde katholieke exegete, zoals die door onze voorgangers en door de recente beslissingen van de dogmatische Constitutie „Dei Verbum", welke handelt over de Goddelijke openbaring, zijn uiteengezet. Krachtens deze beginselen bestaat er een nauwe en onverbrekbare band tussen de heilige traditie, de heilige schrift en het leerzeg van de kerk, zodat het concilie het hoofdstuk II, dat handelt over de overbrenging van de Goddelijke openbaring, aldus kon besluiten: „Het is duidelijk dat de Heil. traditie, de Heil. Schrift en het Magisterium van de kerk door een zeer wijze beschikking van God, onderling zo nauw met elkaar verbonden zijn en verband met elkaar houden, dat de een zonder de ander niet bestaat en dat allen gezamenlijk, ieder op zijn eigen wijze onder de inwerking van de ene Heilige Geest doeltreffend bijdraagt tot het welzijn van de zielen."

Hedendaagse vraagstukken

Overtuigd, dat de leer van de erfzonde, hetzij wat betreft zijn bestaan en universaliteit, hetzij wat zijn aard van werkelijke zonde, aangait ook bij de afstammelingen van Adam en met zijn trieste gevolgen voor de geest en voor het lichaam, overtuigd,

dat deze leer een waarheid is, geopenbaard door God in verschillende passages van de Boeken van het Oude en het Nieuwe Testament, maar speciaal in de welbekende teksten van Genesis (3, 1-20), en van de brief aan de Romeinen (5, 12-19), moet gij Uw uiterste best doen om bij het uitdiepen en bij het nader verklaren van de betekenis der bijbelteksten, U te houden aan de normen, die niet overschreden mogen worden en die voortkomen uit de analogie van het geloof, uit de hierboven vermelde verklaringen en definities van het concilie, en uit de documenten, welke de H. Stoel heeft gepubliceerd. Op deze manier kunt u er zeker van zijn, dat gij respecteert „dat wat de katholieke kerk, die overal is verspreid, steeds heeft geleerd", d.i.: de geest van de universele lerende en lerende Kerk, hetgeen de Vaders op het tweede concilie van Carthago, dat zich bezighield met de erfzonde, als „gehoortregel" hebben beschouwd, tegen de Pelagianen in.

Het is daarom duidelijk, dat de uitleg die enkele moderne auteurs aan de erfzonde geven U onveroordeelbaar met de authentieke katholieke leer zullen voorkomen. Uitgaande van de veronderstelling, die niet bevestigen is, namelijk het polygenisme, ontkennen zij min of meer openlijk dat de zonde, waaruit zoveel kwaads voor de mensheid is voortgekomen, voor alles is geweest de ongehoorzaamheid van Adam „eerste mens", afbeelding van de toekomstige „Adam", begaan in het begin van de geschiedenis. Dientengevolge omen dergelijke uitleggingen ook niet overeen met de leer van de H. Schrift, van de H. traditie en van het leerzeg van de kerk volgens hetwelk de zonde van de eerste mens is overgegaan op al zijn afstammelingen, niet door middel van „imitatie", maar door middel van „voortplanting", „zij is wezenlijk in ieder aanwezig" en is „de dood van de ziel", d.w.z. de beroving en niet enkel het gemis van heiligheid en rechtvaardigheid, zelfs bij pas-geborenen kinderen.

Maar ook zal U de evolutie-theorie niet acceptabel schijnen, telkens wanneer deze niet beslist in overeenstemming is met de onmiddellijke schepping van alle menselijke zielen door God en van iedere zelf afzonderlijk en omdat zij de ongehoorzaamheid van Adam, de eerste universele voorouder, niet van beslissend gewicht acht voor de bestemming van de mens. Deze ongehoorzaamheid mag niet worden opgevat alsof zij Adam de heiligheid en de rechtvaardigheid, waartoe hij werd geroepen, niet heeft doen verliezen.

Deze overwegingen en gedachten hebben wij opportun geacht te U bij het begin van het symposium voor te houden. In het licht van de algemene Verlossing, die beloofd is tot steun en hoop van onze voorouders, direct nadat zij gevallen waren, hebt gij een onderzoek in te stellen naar de diepe kloof van menselijke boosheid, die geschapen is door de erfzonde en die in Jezus Christus zijn glorievolle hersteller gevonden heeft."

De paus sloot zijn rede met zijn theologen tot hiet aan te sporen zich, aan het opgegeven thema te wijden. Hij hoopte dat de conclusies, waartoe zij zouden komen, hem een waardevolle steun zouden zijn bij het uitoefenen van zijn ambt „van allerhoogste bewaker en vertolker van het gemeenschappelijk geloof".

SUNDAY 8:00 - 8:30 ON CHANNEL 8

No case too tough!
No risk too great!
Danger is her constant companion!

ANNE FRANCIS
stars as
HONEY WEST

CO-STARRING JOHN ERICSON



TELEVISION'S
PRETTY
PRIVATE
EYE-FUL

